

# A R E G G E L

Ara 10 fillér

Háromoldalas Sportrovat

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL:  
VI. TERÉZ-KÖRÜT 52.  
TELEFON: 27-8-82 ÉS 27-8-83  
ELŐFIZETÉS MAGYARORSZÁGON  
FELELVÉRE 2.50 P

MEGJELENIK MINDEN HÉTFŐN REGGEL  
FELELŐS SZERKESZTŐ: LÁZÁR MIKLÓS

VASÁRNAP DÉLUTÁN 3 ÓRÁTÓL NYOMDAI  
SZERKESZTŐSÉG: VII., MIKSA UCGA 4.  
VASÁRNAP DÉLUTÁNÓL ÉJJELE  
1-IG A SZERKESZTŐSÉG TELEFON-  
SZÁMAI: 46-2-96, 46-0-43 42-9-78

XIII. évfolyam

Budapest, 1934 október 8

39. szám

## Nem várt győzelmet arattunk az osztrák „Wundermannschaft” felett

Titulescu Budapesten nyilatkozott A Reggel-nek a magyar-román közeledésről

# Mussolini szenzációs távirata Gömböshöz: Milánóban Magyarországra gondoltam, amikor a békére és igazságra céloztam!

A Duce Franciaországgal megegyezést remél, a Jugoszláviához való viszony javulásában nem bíz, Németországnak tanácsolja, hogy ne kapcsolódjon ki az európai együttműködésből

## „Az olasz hadsereg bátorságát ne vonják kétségbe!” „Erősnek érezzük magunkat és azok is vagyunk!”

A Magyar Távirati Iroda Jelenti: Mussolini olasz miniszterelnök ma Desenzano Gardából a következő táviratot intézte Gömbös Gyula miniszterelnökhöz:

Meg óhajtom Önnek mondaní, hogy beszédem befejezésekor, amikor kitértem a békére és az azt kísérő igazságra,

Magyarországra gondoltam és céloztam.

Mussolini.

Gömbös miniszterelnök a Duce sürgönyére a következő távirattal válaszolt:

Mussolini, Róma.  
Sürgönyét hálással köszönöm.

Gömbös,

Milánó, október 7.

(A Reggel tudóstájéjnak telefonjelentése.)  
Tíz méter magas szónoki emelvényről mondotta el Mussolini a milánói Dóm téren azt a hatalmas beszédét, amelyet a világ majdnem minden rádióállomása közvetített. E beszéd külső keretét felülmúlták a fasisztáunnepek megszokott gíngán-tikus méreteit, mert nemcsak Milánóból, hanem Olaszország minden részéből

több mint félmillió ember vonult fel a Dóm térére és a környező utcákba,

ahol megafónok harsogták szerteszét a Duce szavait. Ebben az óriási tömegben szinte elveszték az egyik disztribúció vendégei: az

a francia pilótatiszt, akik bajtársi látogatásra érkeztek Olaszországba

és akiket Valle tábornok, a légügyi minisztérium államtitkára kísért. Amikor Mussolini fasiszta-

Kaplári egyenruhában a szószékre lépett, mint az ágyúörgés, úgy esattant fel a hatalmas tömegből az »Evviva il Duce!« A miniszterelnök egyetlen gesztussal csendet parancsolt és azután beszélni kezdett:

— Rövid külpolitikai áttekintést akarok nyújtani, főleg szomszédainkhoz való kapcsolatainkról.

Szomszédainkkal szemben nem lehetünk közömbösek, hanem vagy barátainknak, vagy ellenségeinknek kell őket tekintennünk.

Az Adria túlsó partján élő szomszédunkkal szemben nincsenek nagy lehetőségek a kapcsolatok megjavítására, különösen akkor nem, ha a jugoszláv sájtó továbbra is olyan hangon ír, amely mélyen sérti érzelmeinket. A barátság politikájának első feltétele az, amit diplomáciai jegyzőkönyvekben nem lehet leszögezni, hogy

az olasz hadsereg bátorságát ne vonják kétségbe.

Ez a hadsereg nagy vereségeket szenvedett nemcsak az olasz fronton, hanem Macedóniában és Franciaországban is. Olaszország 600.000 hősi halottat áldozott a közös győzelem érdekében!

Mi erősnek érezzük magunkat és azok is vagyunk, ezért most újból békeajlatot ajánlunk jugoszláv szomszédainknak.

Megvédelmeztük és a jövőben is meg fogjuk védelmezni az osztrák köztársaság függetlenségét, amelyet kistermetű, de nagylelkű és nagyszívű kancellárja, Dollfuss, a vérvél peesételt meg. Aki azt állítja, hogy Olaszországnak hódítási szándékai vannak, vagy hogy Ausztria fölött protektorátust akar gyakorolni, az vagy nem ismeri a tényleget, vagy tudatosan hazudik. Ezt az alkalmat felhasználom arra, hogy újból kijelentsem:

az európai kérdéseket nem lehet Németország nélkül megoldani.

Ehez azonban az szükséges, hogy bizonyos német törekvések és körök ne keltsek azt a benyomást, hogy Németország nem óhajt résztvenni e nagy kérdések megoldásában és

ki akarja kapcsolni magát az európai együttműködésből.

Nem fér kétség ahhoz, hogy Franciaországhoz való kapcsolataink egy év óta lényegesen és határozottan javultak. A legkör mindenestre nyugodtabb és

ha sikerül megállapodásokra jutnunk, amit remélünk,

ezek hasznosak és gyümölcsözők lesznek, nemcsak Olaszországra és Franciaországra, de egész Európára is.

A tárgyalások eredménye október végén vagy november elején fog eldőlni.

A népek közötti kapcsolatok javítása már csak azért is feltétlenül szükséges, mert a leszerelési értekezlet kudarcra végződött. Nem fér kétség ahhoz, hogy Henderson, aki kitarító, mint minden jó angol, nem tudja a leszerelés kérdését halottaitól feltámasztani.

A leszerelést maguk alá temették a páncélautók és ágyútömegek!

Ezért ne lepődjenek meg azon, hogy a leghatározottabban az olasz nép tökéletes katonai kiképzésének útjára léptünk. Ami a biztos vagy bizonytalan jövőt illeti, erre vonatkozólag csak egy ténny akarok leszögezni: szenvedélyünk, hitünk, akaratunk szilárd és megingathatatlan, mint a gránit. Ha majd elérkezik

a gyümölcsöző érlelő béke, amelyet az igazságosság fog kísérni,

puskacsöveinket olajjal díszíthetjük, de ha ez nem következik be, akkor a vesztélyben acélosimá

férfiak leszünk, hogy szuronyainkra tűzzük az új győzelmek babérokoszorúját.

## Párizs örüli Mussolini beszédének

Párizs, október 7.

(A Reggel tudósítójának telefonjelentése.) Mussolini milánói beszédét francia diplomáciai körökben a legnagyobb meglepetéssel fogadták. A »Petit Parisien« nagyjelentésének tartja, hogy Mussolini hajlandó békejótóit nyújtani Jugoszláviának és ugyancsak elismeréssel szel arról a határozatságról, amellyel a Duce ismét leszögezte magát Ausztria függetlensége mellett.

Különösen mély benyomást keltenek mindenfélre azok a meleg és biztató szavak, amelyeket Mussolini a francia-olasz viszony alakulásáról mondott.

A francia külügyminiszter római látogatására csak november második hetében kerül sor. Addig diplomáciai úton folynak a francia-olasz kapcsolatok megszilárdítására irányuló tárgyalások és ezzel kapcsolatban tisztázni próbálják Jugoszláviának Olaszországhoz való helyzetét is.

# Titulescu vasárnap éjjel látutazott Budapesten és nyilatkozatot tett A Reggel előtt a román-magyar közeledés lehetőségeiről

„Előbb ölelkezzünk össze, aztán megbeszélhetjük a feltételeket“

(A Reggel tudósítójától.) A nyugati pályaudvar a maga rendes megszokott képet mutatja, amikor peronyi pontossággal beszalad az Orient Express az üvegcsarnokba. A peronon teljes számban megjelent a román követség fogalmazási személyzete, Madame Capitaneanu követségi ügyvivő nevével az élen, aki kutyáival és hóna alatt egy nagy doboz Gerbeaud-bonbonnal jött el, hogy fogadja a Budapesten átvonuló

Titulescu lemondott román külügyminiszterét.

A magyar kormány képviselőjében Fürsner Pál követségi titkár üdvözölte az inkognitóban átvonuló Titulescut, aki kitűnő színben száll ki a kocsiból George Capitaneanu, budapesti román ügyvivő társaságában.

A külügyminiszteren sötétbarna eszkos londoni öltöny van. Az első kérdés az, hogy mit evett vacsorára?

— Vörös bifsztiket ettem, — mondja Titulescu — mert igaz ugyan, hogy

pacifista vagyok, de húshán csak a véreset szeretem.

A legjobb deszertet ettem a világon: Gerbeaud-bonbonokat. Az is volt az első kérdés az magyar határa érve, hogy lehet-e Gerbeaud-bonbonot kapni? A magyar cukrászat és magyar ízelés igazi kitűnősége a magyar Gerbeaud...

— Réset fog venni a miniszter úr a román belpolitikai életben? z

Határozott nemmel felel.

— Mi a véleménye Eckhardt genfi szerepléséről?

— Nem voltam jelen Eckhardt beszédénél. Nagyon tehetséges embernek tartom,

## VÁROSI SZÍNHÁZ

OLTYI MAGDA

Budapest új énekes és táncos primadonnájának fellépésével folytatva nagy sikerű diadalútját a szíjaj jökevény és harsogó kacagások operetteje a **DOROZSMAI SZÉLMALOM** VÁROSI SZÍNHÁZBAN 50-75-ik előadás

Minden este 8 órakor, vasárnap délután 4 órakor. — Mozinál is előbb filléres helyre 30 fillértől P. 1.90-ig. — Jegypénztár telefon 322-92

## Egy gőzös elgázolt egy bárkát: 50 halott

Istanbul, október 7.

(A Reggel tudósítójának telefonjelentése.) A Márvány-tengeren hajnalban borzalmas szerencsétlenség történt. Egy utasszállító gőzös becsatlódott egy halászbárkába és

és a zsúfolásig megtelt bárkát kettészelte.

A gőzsről azonnal mentőcsónakot bocsátottak le, de csak tíz embert tudtak megmenteni, a többi ötven utas — valamennyien földmunkások voltak — a tengerbe fulladt.



ÚJ ÚSTOKOS  
**Standard 2x**  
tökéletes, olcsó, külföldverő  
állomáskálával

Standard rádiók kaphatók

**Sternberg**

Hangszergyár, Rákóczi út 60.

ez azonban nem akarja azt jelenteni, hogy igaza is van.

— Mivel magyarázza azt, hogy Benes egyik nap elfogadta Eckhardtnek azt az ajánlatát, hogy a Népszövetség 6-os számú albizottsága foglalkozzék a kisebbségi kérdéssel,

a másik napon pedig visszavonta bele egyezését?

— Tévedés van a dologban, — felelte Titulescu — mert

Beneset félreértették, ő soha nem egyezett bele ebbe az ajánlatba.

A szovjet felvételéről a Népszövetségbe azt mondta, hogy rendkívül fontos eseménynek tartja a világbéke szempontjából és boldog, hogy szavazatát adhatta a szovjet belépése mellett s ezáltal is kiszélesíthetett a Népszövetség működési területe.

— Mi a véleménye — kérdeztük végre — a magyar-román közeledés és megértés kérdéséről?

Titulescu így felelt:

— Nekem és Romániának ugyan könnyen lehet baráti kezét nyújtani, könnyen megérthetjük egymást, először ölelkezzünk össze és aztán jöhetnek a barátság feltételeire vonatkozó megállapodások.

Titulescu ezután előszönt A Reggel munkatársától s a román társaság felé fordult. Mindenkihez nagyon szívesen volt, még az ügyvivő nevének »Monkey« nevű kutyájához is. Vidám hangulatban szállt be az expresszbe, amellyel 10 óra 5 perckor tovább utazott Bukarest felé.

Oláh Lillian.

# Ruszt német kultuszminiszter vasárnap repülőgépen Budapestre érkezett és nyilatkozott A Reggel-nek látogatása céljáról

(A Reggel tudósítójától.) Vasárnap délután három óra tájban a mátyásföldi repülőterre egymásután robbantak a diplomáciai, katonai és miniszteri autók. A német kultuszminisztert várták. Néhány perccel később feltűnik a hatalmas hárommotoros Junkers-gép, amely óriási köröket ír le a tér fölött, mielőtt leszáll. A gépből — »Eduard

Doster« a neve — elsőnek Ruszt Bernhard miniszter száll ki. Magastermetű, Hitler-bajuszos, 45 év körüli férfi, sötétszürke ruha van rajta és kabátján természetesen a horogkeresztes jelvény.

**Alpár Gitta**  
bűvészlőadásai a  
**DUBARRY-ban**

Ma hétfőn utolsó előtti, holnap kedden utolsó bűvészlőadás este 1/9 órakor.

**FŐVÁROSI OPERETT SZÍNHÁZ**  
**Musik Hall** premier szombat, október 13-án

A nagy színpadi siker után  
óriási filmsiker

**AZ ORVOS**

Sidney Kingsley világhírű színműve

A főszerepekben:

Clark Gable és Myrna Loy

**50-ik**  
előadás

hétfőn este 8 órakor

A főtechnika legtekintélyesebb alkotása a  
**„ZEPHIR“ HÉBER**  
Sándor kályhagyár,  
Vilmos császár út 39

**CIANÓZ, RADIÓZ** 8.-tól  
Frontharcosok alapítása, Munk. szob. Csengery u. 49., telefon 118-77

# A CSODAMECCSEN A MINISZTERELNÖKI PÁHOLY MELLŐL

(A Reggel tudósítójától.) *Ausztria megszállta Budapestet. A benszülött pestiek szinte idegenül érezhették magukat, vasárnap délelőtt a forgalmas utcákon: minduntalan német szó ültette meg a fülüket. Jókérdő bécsi turistacsoportok ostromolták a Várat, csodálkoztak a látóvalókon és megállapították, eddig rendben van minden, a budapesti kirándulás teljes sikeréhez már csak az hiányzik, hogy az osztrák válogatott futballesapat délután megverje a magyarokat.*

— Szó sincs róla, szép a magyar parlament, gyönyörű a külügy és a Hadszövetségről, — mondogatták a derek bécsiek — remek lehet a Mátyás-templom tornya is, amikor éppen megvan (sajnos nincs meg), de mindez nem ér fel egy-egy egészséges góllal, már tudniillik olyan góllal, amelyet Sindelar vagy Gschweidl küld a magyar kapuba...

A bécsi kirándulók határtalan önbizalommal, biztos győzelemre érkeztek



Magyar gól a Wundermannschaft hálójában

és valljuk be, magunk is hiába mondogattuk, hogy a világhíres »Wundermannschaft« már nem a régi, mi pedig feljavulóban vagyunk, szívünk mélyén csak nagyon kevesen bízunk abban, hogy ami négy év óta egyetlen egyszer sem sikerült, most megtörténik és bevesszük a féltelmet osztrák futballtársaink eddig hiába ostromolt várát. Ami sokáig békésen látszott, most

mégis bekövetkezett

és a jámbor bécsiek már-már határtalanná dagadt önértékükben alaposan megfogytakozva, győzelemre előkészített piros-fehér-piros zászlóikat begyönyörölve tértek vissza — vert seregként a kontinens futballsportjának fővárosába. A nagy csata előtt még fennek lobogtak az osztrák zászlók, olyan nagy tömegben, hogy szinte arra gondolt az ember,

hát odahaza Bécsben nem maradt senki?

Közel negyvenezer főnyi közönség szorongott a tribünökön, tele aggodalommal. Istenem, mi lesz itt, legalább 50-ra lejáról bennünket a csodacapat, a labdarúgásnak ezek az Angliában is megcsodált artístái. Az előkelőségek páholyában ott látnak Lázár Andor igazságügyminisztert, nemrég operálták a szemét, most sárja szemüveget visel, pedig bizony rózsaszínű üvegre nagyobb szüksége lenne, legalábbis a játék első félidejében, amikor a bécsi tank majdnem halálra tiporta az aggasztó gyöngén működő magyar csapatot.

— Nagyon nehéz tippelni, — mondja a szakértő igazságügyminiszter — de reméljük a leg-

jobbakat. *Hovszky* János főrendhatósági bizottsági tag, az igazságügyminiszter háta mögött ül

és ragaszkodik ahhoz, hogy 2:1-re győz a magyar együttes. Legalább húszméteres körzetben ő az egyetlen optimista. *Usetty* Béla a futballszövetség elnöke már nem táplál ilyen vérmes illúziókat.

— Eldöntetlen eredményt várok, — jelenti ki óvatosan — a magyar csapat nincs a legjobb formában, de ugyanazt feltételezem az osztrákokról is.

*Antal* István sajtófőnök, aki most jelent meg először futballmérkőzésen, a hatalmas közönségben gyönyörködik. Előlegezett taps fogadja a pálya remek gyepére kifutó csapatokat. Most negyvenzer ember emelkedik vigyázz-állásba, tizenegy magyar és tizenegy osztrák játékos merednek meg a pályán; elhangzik a két nemzet himnusa. Gömbös miniszterelnök érkezik volt osztálytársának, *Magay* ezredesnek kíséretében. A bécsi katonai iskolában *Magay* ezredes szervezte meg annakidején azt a futballesapatot, amelyben Gömbös Gyula jobbszélőt játszott.

A miniszterelnök *Usetty* Béla mellé ül, aki boldogan jelenti, hogy

több mint 35.000 főnyi közönség van jelen.

Megindul a játék és a miniszterelnök nyomban azíránt érdeklődik, melyik a Sárosi, mintha

**COSULICH LINE**  
VÁCI UTCA 4  
TÜRKÖLY UT. 2.

## MADEIRA

Kanári szigetek, Portugália, Olasz- és Spanyolország

OKTÓBER 21-NOVEMBER 15  
25 nap csodás nyári verőfény

### P 397.-

külső kabinban, Budapesttől — Budapestig



Gömbös miniszterelnök nyilatkozik A Reggel munkatársának

már sejténé, hogy ez a fiatal ember lesz az, aki két góljával — betegen is — eldönti a nagy csata sorát. *Usetty* viszont *Toldiban* bízik, egyelőre hiába. Az osztrák csapat egyik szép támadást a másik után vezeti, a közönség rossz sejtelmét igazoltatnak látszanak. A miniszterelnöknek nyomban feltűnik a bécsi center-mesteri játéka:

— Ésszel játszik ez a fiú, — állapítja meg, majd az osztrák főlény láttára hozzáteszi, hogy a bécsi fiúk sokkal masszívabbak és rutinosabbak, mint a magyarok, — akik viszont fiatalabbak. A tizedik percben beteljesedik a végtel: a remek osztrák jobbszélő *Zischek* messzi elnyúlva fejest ugrik a magyar kapu felé és

már is a hálóban táncol az első osztrák gól.

Azt hittük, az első, pedig az utolsó volt.

A miniszterelnök udvariasan tapsol, mit tagadjuk, ritkaség gól volt, a közönség azonban csüggedni kezd, bizonyosra veszi, hogy most indul el az osztrák tank és a közönség bizalomhiánya átragad a magyar futkra is. Sehogysem találják a helyüket.

— Tűsokat dribliznek, — mondja a miniszter-

M. K. OSZTÁLYSORSJÁTÉK

I. OSZTÁLY  
HUZÁSA  
MÁR

1934  
OKTÓBER  
20 és 23.

28-6-47  
TELEFON

BUDAPEST  
ANDRÁSSY-UT. 56

SORSVEVŐK

FEL 12.-P  
EGÉSZ 24.-P  
NYOLCAD 3.-P  
NEGYED 6.-P

## Tudnivalók

az új Orion 5+2-csöves 505-ös  
superrádió teljesítményéről:

Es a készülék a következő problémákat vitte régleges megoldásra:

- lökéletesen egyenrangú vérel minden hullámhosszon. A rövidhullámú adók a nap minden szakában cly hangzával vehetik, akár a helyi adók;
- főkálates és távoli állomások vételénél a zavaró fading teljes kiküszöbölése mellett vagy a távoli állomások vételénél a zavaró fading teljes kiküszöbölése mellett;
- érzékenység-beállító, mellyel a nap minden szakában a készülék érzékenysége beállítható, mellyel a nap minden szakában a készülék érzékenysége beállítható, mellyel a nap minden szakában a készülék érzékenysége beállítható;
- könnyen átkalkintható nagy, táblázatos áttömésű, finom beállító műszerrel kombinálva, amely megvalósítja a hangtalan beállítás lehetőségét.

Ára: P 450.-  
EGYÉB TÍPUSAINKRÓL KÉRJEN PROSPEKTUST

# 505 ORION-RADIO

KAPHATÓ MINDEN ORION-RÁDIÓKERESKEDŐNÉL

# METROPOLE

TÉLIKERTJÉBEN

**NINCS:** műsor,  
**NINCSENEK:** számok,  
**NINCS:** előadás,

## VAN HANGULAT!

Minden este **táncos-vacsorák!**

Pityó-jazz

Pityó-jazz

elnök — pedig ilyen erős csapattal szemben nem lenne szabad.

— Nagy előny az osztrákok számára ez az első gól, — aggodalmaskodik Usetty, de Gömbös nyomban visszavág:  
— Embere válogatja!

Innen is, onnan is szidják a magyar játékosok, menjen le a tribünről és álljon sem sikerül.

— Túl sok itt is a kritika, — állapítja meg a miniszterelnök —

aki jobban ért a futballhoz, mint a játékosok, menjen el a tribünről és álljon ki a gyepre.

A 39. perc nagy megkönnyebbülést hoz: az első magyar gól. Tamási jobbszélső beadását Sárosi ravasz félfordulattal fejlette be az osztrák hálóba. Gömbös élismerően tapsol:

— Ez remek reváns volt a bécsiek góljáért. Technikailag az osztrák gól könnyebb teljesítmény volt, a magyar gól nehezebb helyzetből született.

Csapat és közönség új erőre kap.

Most már nem látszik olyan halálisan biztosnak és kivédhetetlennek a fényes osztrák győzelem. Talán még, — de esít, atomnak is túlszép volna... Előntelmenül végződik a félidő: 1:1. A játékmérlegét Gömbös miniszterelnök helyesen állítja fel:

— Az osztrák csapat technikája jobb, nagyobb a rutinja és a fizikuma, de a küzdelemben soha sem lehet tudni, a jobbik győz-e vagy a szerencsésebb vagy aki telkebb, rámenősebb.

A miniszterelnök udvariasan dicséri az osztrák fiúk játékát, de később felhívja figyelmünket arra, hogy most a bécsiek fognak szél ellen játszani és ez minden bizonyán előnyére fog válni a magyar csapatnak. E szakértő megállapítás bizonyítékát nyomban szállítják a fiúk: a 2. félidő második percében Tamási lejut, Cseh tovább adja a labdát Sárosinak, aki helyezte

gólt 15. A magyar csapat 2:1-re vezet.

Lidérenyomás alól szabadul fel a közönség, egyszerre mindenkinek megjön a hangja, félténné lépnek elő ugyanazok a játékosok, akiket néhány perccel ezelőtt még mindenki szidott, mint a bokrokat. A hosszú ideig megvertnek látszó magyar csapat határtalan lelkesedéssel fekszik bele a játékba és szívós munkája

lassan-lassan felőrli az osztrákok fejletesebb technikáját.

— Látod, — mondja Gömbös Usettynek — soha sem szabad elkeseredni, kétségbeesni. Kitűnő a magyar kapus, ez különben is magyar specialitás: jó szem és gyorsaság.

A miniszterelnöknek most többször nyílik alkalmunk arra, hogy elismeréssel szóljon Háda kapus pompás munkájáról. De most már az egész csapat — mintha a félidőben kieserltek volna — főtálatatalanul dolgozik. Az osztrák munnus nem olyan féltékeny, a világhírű futballművészek mintha ömlőlabban járnának, — Usetty most bologan kijelenti, **garantálja, hogy két év múlva olyan csapatunk lesz, amely pártját ritkítja Európában: Hajrá magyarok!** — visszhangoznak a tribünök és a mérkőzés

negyvenedik percében megszületik a 3:1-es

**DR. LAKATOS**  
személyesen vesz fel üdülőket  
**badeni és abbaziai szanatóriumába**  
Üjrendszert, le mérsékelt egységárak pengőben  
**CARLTON-SZÁLLÓ.** Telefon: 88-970

eredmény, a nemvárt, de annál világra szólóbb magyar győzelem.

Toldi fejeli be a gólt és a hátralevő néhány perc örömmámorban telik el.

— A fiatalág győzött a nagyobb rutin fölött! — állapítja meg a miniszterelnök, míg Antal sajtófőnök az óriási közönség lelkesedését, boldog együttlérését dicséri. Vége a csatának, a közönség a pályára tódul, öleli és csókolja a győztes fiúkat. Gömbös miniszterelnök a rádió mikrofonja alá lép és a következőket mondja:

— En is nagyon örülök, hogy a magyar csapat, amely az első félidőben gyengén játszott, a második félidőben szépen magára talált és ilyen nagyszerűen dolgozott!

(L. D.)

## Peti kis notesz

1.

Kedves háziúrnepszég színhelye volt vasárnap délen a miniszterelnökség palotája. Gömbös miniszterelnököt felkeresték azok az osztálytársai, akik vele együtt végezték el 1914-ben a cs. és kir. hadiiskolát. A miniszterelnök ebből az iskolából került ki anakidején mint vezérkari százados és volt osztálytársai — csupa tekintélyes vezérkari tiszt, részint Magyarországból, részint Ausztriából és Németországból résztvettek vasárnap déli fél 1 órakor a miniszterelnök intimjellegű fogadásán. A fogadás után Gömbös miniszterelnök ebédelt vendégül volt osztálytársait, este pedig elment velük az Operába, együtt nézték meg a »János vitéz«-t, majd az osztálytársak zárkózva vacsorán vettek részt a Hungaria-szállóban.

2.

Jelentette már A Reggel, hogy a hatvanéves Bethlen István gróf kitért szélesebbkörű ünnepeletetésre elől és csak ahhoz járult hozzá, hogy a »Magyar Szemle« című folyóirat, amelynek ő áll az élén, vacsorát rendezzen a tiszteletére. A volt miniszterelnöknek ma van a születésnapja és vasárnap elhatározták, hogy a »Magyar Szemle« vacsoráját, Rust német birodalmi kultuszminiszter budapesti látogatására és az ezzel kapcsolatos fogadásokra való tekintettel, néhány nappal elhalasztják és jövő vasárnap tartják meg a Hungaria-szállóban. A körülbelül százötven terítéses vacsorán Ravasz László református püspök üdvözlöi Bethlen István grófot, aki nagyobb szépségben fog valaszolni.

\*

Nagy vilálds van a Newyork bárral Tarján, — nagyon helyesen — a Lukácsbéli Tarján-bárt cakompak behozta vasárnap este a városi Newyorkba, a Lukácsbéli Tarjánat pedig bezárta. Helyes. Az tipikus nyári bár. Kár télen experimentálni vele. Ami pedig a Lukács-Tarján-ból behozott új zenét illeti, arról csak annyit, hogy Eddie South óta ilyen zenekar (a zenélés Javor, Gerő, Goldmann és Horváth) Pesten, bárban még nem működött, szentzőcs ez a zené! Továbbra is felfő a Berend testvérpár a benti régi műsorból és Lenkey Magda, aki a saját úszórekordját javította meg s természetesen Márkus Mária, a pesti Montmartre új Gaby Moineaux-ja, a nyári »Tarján« csillagoszemű, dodeleggett fekete kis sztárja, új másorral.

3.

»Görlopót Budapestnél látták.

4.

A miniszterelnök háza, jákfai Gömbös Marianne, a soproni társaságok népszerű tagja, a soproniak ószinte sajnálatára elköltözik a városból — budapesti lakos lesz. Gömbös Marianne-nal a dolgozó úrihölgyek társadalmi megszaporodik: tisztviselőnője lesz az Áttamvasutaknak.

\*

[Gyermekstrás vert fel a házat, ha a gyermek nem Doon kakaót kap reggelire és uszonára.]

5.

Az ügyvédműzeum látogatói napok óta meglepetten szemlélik a kiállított híres ügyvédi diplomákat. Kossuth Lajos, Katona József és Deák Ferenc diplo-

# Binét és Barna

V., Deák Ferenc uccá 18

szövet- és selyemkülönlegességek áruházának gazdag színválasztékú, elismerten jó minőségű őszi újdonságai a hölgyek körében szóbeszéd tárgyát képezik.

májának közvetlen szomszédságában függ a falon — Ungár Margitnak, az első női ügyvédnek oklevele. Nem panaszkodhatik, hogy rossz társaságba került...

\*

[Kedden este nyit a Suttogót! Hogy mi a Suttogót! Ezt fogja suttogni minden ember Pesten: a logfinomabb, a legszebb, a legolesőbb kis kávéház. (Andrássy út 86.)

6.

Találdis Kérdés: szombaton délen három títom pizsamát vásároltak az egyik belvárosi divatterkeskedésben, kérdős: kinek\* a számdra?

\*

[Bristol Bárban esténként Jonny Flemming a jazzfenoméni; Holló Klári és Bódossy Edith, nagy sikerrel szerepelnek.]

7.

Perczel Miklósné, Perczel államtitkár felesége, úsdágró lesz. Az egyik képes hetilapban fog egy rovatot vezetni, amelyben hétről-hétre színes tudósításokat fog írni divatról, társasgról s általában női témákról.

8.

Vasárnap éjjel a Vigadóban lezajlott a Magyar Dd. Művészi hímezésű, festői szín pompájú, gyönyörű díszelt csillag ruhákban pompázott az előkelő, meghívott közönség. Gömbös miniszterelnök hűgavál érkezett a bárra, amelyen a kormányt a miniszterelnökön kívül Fabinyi kereskedelmi és Kállay földmívelésügyi miniszter képviselték.

9.

A Magyar Östehetségek Kidáltását ezen az utolsó héten is a külföldi, fővárosi és vidéki közönség százai látogatták. Az utolsó napok előkelőségének sebtében összeállított, bizonyára líányos névsora: Abrecht kir. herceg, gróf Bethlen Margit, Mrs. Stewart, az amerikai főkonul felesége, Miss Goddard (Newyork), Bajor Gizi és Germán Tibor dr., gróf Andrássy Mihály, Almásy Jacqueline grófnő és férje, Cortier Louis (Párizs), Nádasdy Imre volt országos főkapitány, Réthy István, báró Halvany Ferenc, dr. Stein Emil vezérigazgató, Wellisch Antal műépítész, Titkos Ilona, Ába Novák Vilmos festőművész, dr. Kerner Ferenc kolozsvári táblabíró, dr. Hirsch Elemér ügyvéd Kolozsvárról, dr. Székely Emília ügyvéd Kolozsvár, Anton Hansen dán festőművész és titkárnője, dr. Némethy Károly tanácsnok, Csáky Dénes, a »Fővárosi Múzeum« igazgatója, Örlé Györgyné, Fischer Annie zongoraművész, Nádler Róbert, Teles Ede, Leffler Béla (Stockholm), Maurice Robert, a francia kamara tagja, Louis de Hautecloque (»Journal des Debats« Párizs), Roger de Saire (»National« Párizs), dr. Marjay Frigyes, Góth Imre, báró Horváth Gedeon, Jacobi József író (Kassa), Concha Erzsébet, dr. Fauser János, Hadomi Ilona, Cserkúti Engel Györgyné, Főthly János, Trócsányi Zoltán, dr. Molnár Imre, Biai Főpálm István, dr. Vogl Béla, Zádor István festőművész, dr. Schmidt Miklósné, Hajmássy Miklós, Vuk Ferencné Mándy Alice, Várnai Zseni, Julius Meier Gréte, Pacher Béla tanácsjegyző, dr. Zakarids József tanári fogalmazó.

(e.z.)

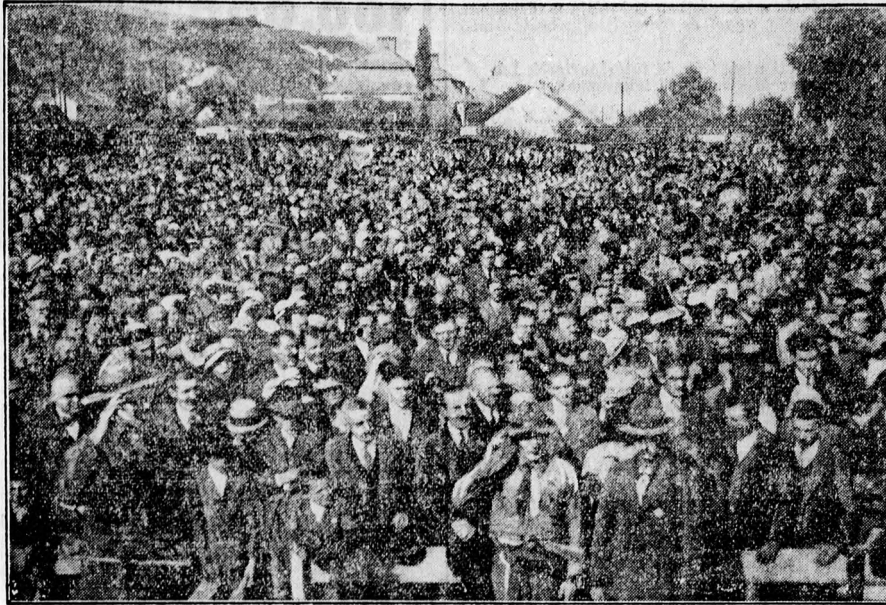
Agyvérledulás, szívizorángás, nehéz légezés, félelemérzet, idegesség, fejfájás, lehangoltság, álmatlanság, gyengeségi állapotok, munkaképtelenség a rendkívül enyhén ható természetes »Ferenc József« keserűviz használatát által igen sokszor gyorsan megszüntethetők.

**FÜZÖK**  
**CIPÖBETÉTEK**  
**GUMIHARISNYÁK**  
legolesőbb beszerzési forrása  
**FORMA Orthopédia**  
IV., Petőfi Sándor u. 2. Tel. 88-3-85

**BRISTOLBAN**  
**Nogrady Guy**  
zenekara és  
**Jonny Flemming**  
a jazz-fenoméni **TÁNC!**

**ZONGORÁJÁT**  
jól, olcsón, garanciával az ország egyedüli gyárvalatánál, a  
**MUSICA R.T.**  
-nál  
VII. Erzsébet körút 43. Tel. 450-63  
Royal Apollónál, invitathatja  
Költséglelőrányzat díjmentes!  
Kérjen árajánlatot!

VASÁRNAP REGGEL 10 ÓRAKOR TOKAJBAN I AZ ELSŐ FILLÉRES GYORSVONATOK (DEBRECEN, NYIREGYHÁZA, MISKOLC) KOZONSÉGE BEVONUL A SPORTTÉRRE, AMELY A HEGYALJAI BORKIÁLLÍTÁS SZINHELYE. EZ A HATALMAS TÖMEG A TOKAJI SZÜRET VENDÉGSEREGÉNEK ALIG EGYOTODRÉSZE, A BUDAPESTI, ALFOLDI, DUNATISZAI-KOZI FILLÉRESEL EKKOR MÉG NEM FUTOTTAK BE...



## Modern népvándorlás özönlötte el Tokajt a Szüreti Hét vasárnapi megnyitó ünnepélyén

Tokaj, október 7.

(A Reggel kiküldött tudósítójától.) Reggel hét óra van, de a tokaji uccák forgalma, mozgalmasága, vidám és eleven léktetése máris megyeszékhelyek békebeli országos vásárára emlékeztet.

Mindenki az eget nézi, a nyugat felé gomolygó szürke felhőket kémleli!

Nyolc óra táján tisztul a szemhatár, Mikszáth írta erről az őszi égről, hogy könnyezve mosolyog. A városka, amelynek nevét az egész földkerekségen ismerik, az utolsó félévtizedben nagyot változott. Az elhagyott, hírvesztett, koldusbotra jutott Tokaj, ahol pedig négyszáz évvel ezelőtt királyt a sülyvedés lejtőjén. Az utóbbi években, mintha visszanyerte volna hitét, lelkiégyensúlyát és életkedvét, szemmeláthatólag fejlődik, remekül kiköveztet fűcuccján ivólapok, öreg házai renoválva és takarosán kifestve, a kereskedelme elmeszesedett ereiben frissebb a vérkeringés, a történelmi Kóposzhegyi parlagainak csunya följjait betelepítették új, zöldelő szőlőkertekkel,

az egész városkát keresztül-kasul a bizakodás, a haladás, az alkotóvágy egészséges szelleme járja át.

Az alig hatezer lakosú Tokaj fellobogózza, kiesiposítva, friss gallyakkal dekorálva, kicsattanó jókedvvel, azt mondhatnánk, diókos májusi hangulatban várja a hétországjáról Tokaji Szüret külföldi és hazai elképesztően nagyszámú ven-

Szerencsés esetben nyerhető

**500.000 PÉNGŐ**

EZREN meg EZREN nyernek évről évre azon sorsjegyekkel, melyeket a népszerű lóársúfónál

**Dörge Frigyes bank rt.**

Budapest, Kosuth Lajos ucca 4, Városház ucca sorok

vásároknak, Sorsjegyek: Feltét 24, fel 12, negyed 6, nyolcad 3 P. Rendeljen még ma - Feltétl! már a sorsjegyet vétele után, az október 20-án kezdődő húzás előtt.

**Még van idő**

dégseregét. A legtöbb ház mult század hatvanas éveiben épült boltozatos kapualjaiból cigányzene szűrődik az uccára; a városházáról most özőnlök ki kétszáz fehér karszalagos rendező, hogy elfoglalják posztjukat a hatalmas kiállítási területen, a vasúti állomáson, a Tisza-híd előtt és az utkeresztelősekéknél. Frontharcosok, leventék masíroznak a tokaji pályaudvar felé. Száztagú lovascsapat tűnik fel, a lobogó ingujjú lovasok mindegyike magásra emeli zászlóját! A Tisza-hídon át, mint egy hadsereg végeláthatatlan trénje Rakamazon át,

Szabolcs megye kiszagda társadalma özőnlök

a sátorvárossá varázsolt tokaji Sporttér felé, székren, talyigán, régi oszákán, lóháton, gyalogszerrel. A népvándorlason csak ügyel-bajjal vergődnek át az autók, amelyeken Debrecen, Nyiregyháza, Kiszvárd, Hajdúbosszörmeny, Hajdúhadház, Hajdúszoboszló, Hajdúnánás, Büdöszentmiklós,

nehéz dió!  
milyen legyen a  
rádió?  
Könnyű felelet:  
csak  
**SuperEka**  
lehet!

Ujfehértó, Kiszvárd, Tiszalök, három vármegye notabilitásai érkeznek. A lobogódíszen úszó állomáson katonai és cserkészzenekarok, továbbá a környék bányászzenekari rázendítenek a Rákóczi-marsra. Egymásután futnak be az első filléres vonatok és a rendes vonaljáratok:

a végtelen, túlszűfolt vonatok valóban egy mozgósítás képét adják.

Mozsarak durrogása, egetverő éljenzés, az újjongó üdvívalgás fogadja az első korai vonatokból kiömlő hét-nyolcezer főnyi szüreti vendégsereget. A szüreti vendégek hönök alatt hatalmas korszokát, demijonokat, úvegeket szorongatnak.

A Máv. igazgatóságának vezérkara vette át a parancsnokságot a tokaji pályaudvaron.

A Máv. debreceni üzletigazgatósága erre a vasárnapra Tokajba költözött. A rengeteg vasúti forgalmi és technikai lebonyolítását mesterségesen vezette a Máv. élén dr. Ujhelyi Sándor üzletigazgatóval, Hajdu László és Görög József főtanácsosokkal, Péntek László műszaki tanácsossal. Jánozy Miklós osztálymérnökkel és Balázs János tokaji állomásfőnökkel.

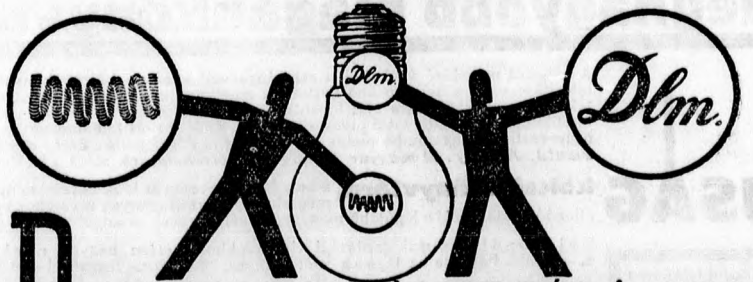
Világgraszoló teljesítmény: a tokaji állomásra délig tízenégy 25-30 vagonos vonat fut be, kerekén tizenháezer utassal, percnyi késés, zökkenés vagy zavar nélkül, akár egy világjáró óriási üvegburás pályaudvara, ötven sínnyárral és száz meg százfőnyi személyzettel álma rendelkezésre. Már beérkezett a szerenysi vonat, amely a hegyaljai községek népét hozta, egymásután futnak be a debreceni filléresek, a nyiregyháziak, itt jön Miskolc, Ozd, Sátoraljaújhegy, Szikszó és már Tarcaltól végig az országúton, a láthatárral összefolyó szőlőkerteken keresztül kendőlobogtatás, dübörgő éljenzés, fivőzenekarok és cigánybandák szédületes hangzavara hirdeti, hogy

közeleg az első budapesti filléres vonat ezerhatszáz utassal.

Hullámzik a sokaság, tízpercenként újabb emberhullám önti el a pályaudvart, de a vend és a fegyelem mindvégig példás marad. A második budapesti vonatot követi az alföldi filléres gyors, Hódmezővásárhely, Szeged, Kistelek, Kiskunfélegyháza, Kecskemét, Cegléd, Törökszentmiklós, Karcag, Szolnok, a Kunság, Gyöngyös, Eger, Hatvan,

# TUNGSRAM

ÚJDONSÁGA



**DUPLASPIRÁL IZZÓLÁMPA**

Dekalumen sorozatban

**Hölgyek jelszava:**  
Ideálisan vásárolhatunk mindent  
**Klein Antal**  
divatnagyruházában  
**Király ucca 49. (A Teréz-templomnál)**

Mezőkövesd, Kalkápolna lelkes publikuma. Sokan az egész éjszakát átutazták, de nem látszik meg rajtuk,

mindenki túlradóan jókedvű, mintha a Tokaji Szüret vendégei gondjukat, bajukat, pesszimizmusukat kibójták volna a vonat ablakán.

Lázár Miklós országgyűlési képviselő ennek a gigantikus, bizvást mondhatjuk *példa nélkül való népmozgalomnak* lelke, főrendezője, szervezője Tasnády Ferenc főjegyzővel, Kossuth István jegyzővel és Cziffer Jenővel, a tokaji rendezőbizottság elnökével áll a peronon, a vonatok közönsége, amikor felismerik Lázárt, kalaplengetve éljenzik, tapsolják és elárasztják a szeretet megnyilvánulásával. *A vonatok utasainak ez az áradása nem szűnik meg délig! A külföldiek ámulva nézik ezt a számukra is egyedülálló népmozgalmat és már a pályaudvarokon is száz meg száz fotografáló masina működik.*

Bábeli nyelvezavar,

**50.000 ember Tokajban, a Tisza partján és a szőlőhegyekben**

A húszvagónos, roskadásig telt vonatok között beszélk a villámgyors *Árpád-sínautó* is, melyen *holland és német vasutasok küldöttsége érkezik.* Ekkor a kiállítási területen már húsz-huszonöt ezer ember táborszott, de a város ucaiban, a Tisza és Bodrog partján és a vendéglőkké varázsolt tokaji házak udvarán legalább még tizenöt-húsz-ezren voltak. *Jön a második budapesti filléres,*

zerhét száz vendéggel.

*A második és harmadik debreceni és a helyi vonatok szakadatlanul zúfolva.*

Egy huszadik századbéli modern népvándorlásnak vagyunk szemtanúi.

Délben 12 órakor a kiállítási terület hatalmas emelvényén sorakoznak fel a tokaji szüreti hét hivatalos előkelőségei, államtitkárok, magasrangú funkcionáriusok, a szőlőszada-érdekeltségek vezetői, a törvényhozás mindkét házában számos tagja. Tomboló éljenzés közben Lázár Miklós áll a mikrofon elé és elerőzkényült hangon köszönti az 1934-es tokaji szüret vendégeit, akiknek a száma elérte ezidén az

ötvenezeret.

Lázár rövid mondati a közönség újjongásába vesznek. Ezután Barca Ernő államtitkár, a földmivélségi kormány képviselőjében méltatja a tokaji szüret példát adó nemzetpolitikai és szőlő-és borgezdasági szempontból szinte felbecsülhetetlen jelentőségét. Bogsch Aladár, a kereskedelmi kormány képviselőjében a tokaji szüret közgazdasági és idegenforgalmi jelentőségét méltatta. Most a lengyel vendégek félköréből Drozdovszky Henrik lengyel képviselő lép ki és beszélni kezd. Minden mondatát lelkes éljenzéssel, a lengyel-magyar barátság őszinte meleg ünneplése kísérte. Az ezeréves lengyel-magyar barátságunk — mondotta Drozdovszky képviselő — a közös célokunk érdekében

Lengyelország és Magyarország között közös határokat kell létesíteni,

hogy az együttműködés folytonosságát semmi meg ne zavarhassa. Drozdovszky lengyel beszédét Strakos lengyel konzul fordította magyarra. Ezután a földművelési, a kereskedelmi és pénzügyi kormány képviselői, akikhez báró Vay Miklós és Maday Gyula képviselők, továbbá Réthy Aladár szőlészeti főfelügyelő és az előkelő kül-

**ILKOVITS J.**  
központi fűtés és vízvezetési vállalata  
**I., Attila u. 29. Tel. 530-69**

de a rendezés e tekintetben is kiállja a tűzpróbát. német, francia, angol és lengyel tolmácsok állnak rendelkezésre.

A külföldi újságírók és fotóriporterek Lázár Miklós körül táboroznak,

megvárják a pesti gyorsvonatot, amely a Tokaji Szüret előkelőségeit hozza. Képviselővannak úgyszólván az összes világlapok: az *Associated Press*, a *New-York Times*, a *New-York Herald*, a *Hearsz-lapok*, az olasz *Stampa*, *Corriere della Sera*, *Mattino*, *Giornale D'Italia*, a *Daily Express*, *Illustrated London News*, *Sporling & Dramatic News*, *Sphere*, *Graphie*, *Illustrazione Italiana*, a párizsi *Journal des Debats* és *National*, a bécsi *Neue Freie Presse*, *Neues Wiener Tagblatt*, *Neues Wiener Journal*, *Reichspost*, *Illustrierte Zeitung*, *berlini*, *londoni*, *húgái*, *rigai* távirati és képiügynökségek, a lengyel agrárlapok szindikátusa, és vagy

harminc fotóriporter, a világ minden részéből,

még török, dán, finn és spanyol is akad közöttük.

földi vendégek: Kozlovsky Tamás, a lengyel miniszterelnök testvéröccse, a kielcei Mezőgazdasági Kamara és a parlamenti agrárpárt elnöke és neje, Pozzedelski István képviselő, a varsói Mezőgazdasági Kamara elnöke és neje, Kuzyczewsky Péter, a lengyel földmivélségi minisztérium főcsoportvezetője, Drozdovszky Henrik, a varsói

Hogy sorsjegyeink milyen szerencsések, azt a legjobban bizonyítja, hogy a legutolsó sorsjátékon 3 osztályban **3 főnyereményt** és rövid időn belül **háromszor a 100.000 P főnyereményt nyerték t. üzletfeleink. Vegyen vagy rendeljen** tehát az új sorsjátékra még ma nálunk egy sorsjegyet

**ITTNER és TSA**  
a magyar királyi osztálysorsjáték főúrsúfői  
Terék körút 19. Aradi ucca sarok  
Tel.: 29-743. Sürgőnyím: „ITTNER”



lengyel-magyar kamara elnöké csatlakoztak, valamint a *Magyar Szőlőszadok Egyesületének* képviselőjében báró Waldbott. Kelemen felsőházi tag, elnök, Baross Endre ügyvezető-elnök, Polgár Lajos és Reizmann Zoltán igazgatók és a választmány huszonhat tagja. Lázár Miklós vezetése mellett végigjárták a tokaihegységi borkiállítását, amely ezidén az egész Hegyalja szőlőgazdaságát és bortermelését reprezentálja. Ezután megkezdődött

a tokaji szüret festői, érdekes, művészi és néprajzi szempontból is egyaránt kivételesen sikerült programja.

amelyet Cziffer Jenő rendezett fényes sikerrel. *A szabadtéri színpad látványos táncsoportjai, baletteljei és dalárdái a késő estig szórakoztatták az óriási közönséget, amelyhez hasonló még nem gyűlt össze a Felvidéken. Felejthetetlen élmény-nyel gazdagabban utazott haza.*

**Champagne képviselőjének levele Tokaj képviselőjéhez**

Párizs, október 6.

Kedves Képviselőtársam!

Huszonnyég órája, hogy Budapestről visszaérkeztem Párizsba, de a Magyarországon előlított hét alatt szerettem benyomásaim még mindig oly élénken élnek bennem, hogy nem tudok ellenállni a vágyának. Ünneplés között azokat, Budapesti tartózkodásom alatt közelebb jutottam Magyarországra lelkehez és megérthettem végre azt az örökké sajnó fájdalmat, amely a magyar társadalom legkülönbözőbb rétegein keresztül sugárzott felém és szemelyet, mi franciák oly nehezen szoktunk meg. Magyarországról, a magyar népek kultúrájáról és hallatlan östehetőségéről, emberségéről, történelmi múltjáról a francia közvélemény sajnos nagyon keveset tudott és ez talán sokban hozzájárult ahhoz, hogy a trianoni békeszerződés olyan súlyosan féltekedhetett felette. Az ön hazájától, kedves képviselőtársam, mélységes szomorúsággal búcsúztam el, de azzal a hittel, hogy ennek a nemzetnek elkövetkezik egy boldogabb korszaka.

Ezt én azért hangoztatom, mert élvileg a békeszerződésnek revíziójának vagyok a híve, különösképpen pedig a trianoni szerződések revíziójának.

Szükségesnek tartom, hogy a Magyarországról Franciaországban minél többen felismerjék és megértse az a fontos körülmény, hogy Magyarországról, a magyar népek kultúrájáról, a magyarországi kizárólag hétköz úton törekvés kihasználni jogos követéseit! Az a meggyőződés, hogy a magyar nép széles rétegeiben szeretik a fran-

ciákat és ha ennek a rokonszenvennek eddigelő nem voltak reálpolitikai eredményel, úgy ez nem a magyaroknál múlt.

Kívánatos volna, hogy az elfoglaltsággal szemben a józanág kerekedjen felül és, hogy a francia külpolitika irányítása olyan politikusk kezébe kerüljön, akik Magyarországgal szemben több megértéssel viseltessenek, mint az eddigiek.

Szerintem ez volna az egyetlen módja annak, hogy Magyarország külpolitikai tekintetben ne kényeszerüljön vértetes utakra. Ha behúnyom a szemem Európa egyik csillagó ékszerre, Budapest előtt, ha elnyomom a lelkiismeret nyilatásának azt a sajnó érzetet, amely a magyar paraszt östehetése kiállításán fogta el lelke-met, ha kitérölöm gondolatvilágomból annak

a gigantikus erőfeszítésnek és előretű-esnek minden emleket, amelyet a magyar mezőgazdasági termelés bemutatása reprezentál,

ha nem gondolok másra, mint a Champagne-nyal testvér borvidéknek Tokajhegységnek mezőes aranyfolyamára és arra a titáni birkózásra, amit ez a világhíres borvidék folytat létéről és becsülteért,

fűdetlen fővel kell hogy szóják a magyar termelő és alkotó génluszló, a Dunavölgyének eről a modern Antheusárol,

amelynek életkedvét, zsenialitását, rugalmasságát a történelem csapásai, megpróbáltatásai és szenvedései nem hogy telőrőlnek, de példánélkül való telcsitíményekre ragadják. Október 7-én Tokajban lesz Magyarország, gondolatban ott leszek én is, a Champagne képviselője, aki szíve mélyéig megrendülve üzeni Tokajnak: veletek érkek szőlőszada testvéreim, éljen Tokaj, éljen Magyarország! Szeretettel, együttérzéssel, nagyrabecsüléssel, mélyen átértett barátsággal köszöntök kollégáit:

Via e. Hoagen!  
Maurice Robert,  
a Champagne képviselője a francia kamarában.

**GICHNER JÁNOS**  
Budapest, VII., Erzsébet körút 20

Vascsőgy sodronybetéttel P 38.-	I. Brokátpaplan..... P 19.-01
Matrac jutavastomból 3 db P 10.50	Ágylepedő 1-a pamutva..... P 4.40
Matrac damaszgrátdítlból,	szon..... P 12.-
prima afrik..... P 23.-	Tollpárna 80x60 cm..... P 12.-
szon..... P 11.-	Párnahuzart..... P 1.80
Párneltakaró teveszár..... P 5.80	Paplanlepedő..... P 9.-

**A legnagyobb magánkönyvtár**

A háborút megelőző évek külön eseménye volt annak a kölcsönkönyvtárnak létesítése, mely a Belvárosban nyílt és amelynek sokatallan gazdag választékos könyvanyaga azt a célt kívánta szolgálni, hogy az intellektuális olvasópublikumot is el tudja látni olvasmányokkal. Ebből az öt felhalmozott, ma már nagyszámú ritkaság-számába menő könyvanyagból (*St. Zweig: Liebe der Erika Ewald, Ácsády: A magyar jobbágyok története, stb. stb.*) alakult az

**UJSÁG kölcsönkönyvtára**, amely természetesen az idők követelményeinek megfelelően és az alapanyag nivójához mérten állandóan kiegészül a legújabb magyar, német, francia és angol ujdonságokkal

Kölcsönadíja a mai gazdasági viszonyokhoz mérten nagyon csekély: 1.- pengő havonta az Ujság előfizetőinek, 1.50 pengő nem előfizetőeknek

**Naponta lehet a könyveket cserélni!**

Házhoz küld bárhová

# A 480 OTBA állásra érkezett 5000 pályázatban altsztnek és kiegészítő szolgának is ajánlkoznak diplomás orvosok

### Legkésőbb október 20-ig betöltik az összes állásokat, az intézet november 1-én kezd meg működését

(A Reggel tudósítójától.) Az OTBA-orvosok kinevezése, A Reggel értesülése szerint, mához egy hétre megkezdődik. A 400 rendelőintézeti és a 80 vidéki körzeti orvosi állásra

ötezer kérvény érkezett be,

ezeket most dolgozzák fel és elkészítik a minősítési táblázatokat is, amelyek még e hét végén Imrédy pénzügyminiszter elé kerülnek. A 480 orvosi állást nem egyszerre töltik be, hanem a kinevezések a jövő hét elejétől kezdődőleg turnusokban történnek meg. Legkésőbb október 20-ig betöltik az összes OTBA orvosi állásokat és az

OTBA rendelőintézete november 1-én min-

den körülmények közt megkezdí működését.

A rendelőintézet Trefort ucca 3. szám alatt lesz. Az OTBA orvosi állásokra beérkezett kérvények feldolgozásával kapcsolatban az orvosi nyomor megdöbbentő adatai tárultak fel. Tekintettel ugyanis arra, hogy a több ezer pályázó közül mindössze négy száznyolcvanot neveznek ki, számos pályázó számol a lehetőséggel, hogy nem jut OTBA orvosi álláshoz s ezek közül

több diplomás orvos altsztnek, kiegészítő szolgának jelentkezik és nyomorának bizonyítékául népkönyvajegyeket csatol pályázatához.



**világrószén hordják már a PANNÓNIA baránybőr-hazlitcipőt**  
VIGYÁZAT UTÁNOZZÁK

gúnak érzik a régi életüket, kalandokra és izgalmaikra vágytak, begyújt a képzeltetű motorja... Az idegenk elmennek, a gyöngyösiek ott maradnak. Elkésződik egy úgy s az úgy förtött kezdődik és korbáccsal végződik...

A gyöngyösi úriember egy világitó mondattal zárja le informálását:

— Gyöngyös a magyar Bovarynek városa... Tisztelt a kivételnek...

Délután megelénk a sétátér. A gyöngyösi kartárs mutogatja a város nevezetes hölgyeit és urait. Suttogóra halkítja a hangját:

— Négy verekedés lóg a levegőben!..

Látja ott azt a fekete lányt, aki izgatottan sétál... A retiküljében korbács van. A völégényét várja két hét óta minden délután. A völégényt nem lehet látni a városban. Bezárkózt szobájába és fogvaogva retty a botránytól...

Kellér Andor.

# Mitől olyan puszkaporos a levegő Gyöngyösön, az afférok városában?

Gyöngyös, október 7.

(A Reggel tudósítójától.) Korbáccsal afférok nyugtalanítják és izzó villanossággal telítik ennek a kedves kis mátrai városnak az életét, minden héten történi ugyszólván valami... Mi történi Gyöngyösön, mitől olyan puszkaporos a levegője? — ezt akartuk megtudni. Maguk a gyöngyösi benszüllöttek mondogatják keserű öngúnynyal és méla beletörődöttséggel:

— Ez is a Gyöngyösbokrétas, a miénk... csak hogy — korbáccsal való és nem virágból... A késő őszi bágyadt napugrában a gyöngyösi vendéglők és kávéházak teraszain idegenek sütkéreznek. A Kékes és a Mátra kiránduló, az tán borigányokból, akik alkudozni jöttek a mátrai szőlővidék izes, híres boraira. Az egész városban a gyöngyösi verekedésekről beszélnek; azokról, amelyek már megestek és amelyek még csak —

kitörőben vannak, a levegőben lógnak!..

Ez a város példaadó módon fejlődik. Nem ismerik a politikai, társadalmi, felkezelői és faji túrkellenéséget. Urak és parasztek békén meünernek egymás mellett. A kereszény középsztály a Kereskedelmi Csarnokban alszók. A zsidókat meghívják a Katolikus Legényegyletbe. A partvillongások ismeretlenek. Csak éppen...

nyole hónap óta hetenként véres verekedések zajlanak le s amint a helyszínen megtudjuk — mindig — szerelmi háttérrel.

A városnak összesen 21.000 lakosa van. A vezetó társaság, az értelmiség: kétezer ember. Valami ismeretlen lelki influenza marja ezt a társaságot. A felgyült izgalom, a levegőben cikázó villamos feszültség rövid időközökben véres uccai verekedésekben oldódik fel. Lássuk csak. Az első botrány febrár 13-án történt. Hoji Lajos, az öngyilkos Csépanyné fivére, megkorbácsolta Bakó Oszkár városi tanácsnokot, aki nem akarta a hűgát elvenni... Hasonló ok miatt később Barna Sándor mérnök megtámadta Maschancher Sándor kávést. Ez a két verekedés nyitotta meg a gyöngyösi botránykrónikát. Csak néhány eset az utóbbi hetekből: A szomszédos Mátradevesckéről egy kereskedő leánya megléste a Hónak-parkban völégényét egy gyöngyösi lányval. Rárohant véltársnőjére, fényes nappal lépte róla a ruháját és a két magáról megfeldekezelt leány, félmeztelenül tépte egymást a park fűvén. Más: Egy ötvenkétéves kéményseprő, akinek négy lánya van, elhagyta a feleségét egy húszéves hajadon miatt. Az ifjú leányzó, aki úgylátszik, előszere-ttel viseltette a kéményseprők iránt, förtöttni kezdett egy másik kéményseprővel is. Ennek a felesége a másik elhagyott kéményseprőnével együtt megléste a fiatal lányt és véresre püfölik. Más: A mult héten egy előkelő polgár felesége ráveti magát egy tisztviselőnőre az uccán és ez-

zel a csatakiáltással: „Az uram kell nekéd...?” — véresre veri. Más: Weiner Gizé, egy szőlősgazda gyöngyörű leánya a korzón összeszólalkozik dr. Tóth József orvossal, aki ellenzi, hogy öccse feleségül vegye Gizikét. A lány arcultáti az orvost, az orvos úgy vágja fejbe a leányt, hogy az összeesik. Más: Kiss János szőlősgazda féltékenységekben összekaszabolta feleségét, a műkedvelők primadonnáját, ahol Gyöngyösön neveztek: a felsővárosi csalógányját. Más: — ez a mult héten történt. — Gyöngyös egyik közismert ügyvédét az uccán meppofozta az előkelő eseménykereskedés tulajdonosa, közismert csinós övegy.

Ime néhány szál a gyöngyösi botránybokrétából. Ezek csak a nevezetesebb, komolyabb esetek, amelyek a haute volée tagjai között játszódtak le. De nem hagyja magát az iparosság és a kisbirto-kosság sem. Novák Lajos iparos például megléste veltőlársát, amint éppen szerelmével andalgott és egy vödör vízzel fejenüttötte. Egyáltalán: minden gyöngyösi polgár tud két-három szép esetet. Természetesen, az ellensége portájáról.

Mi ez itt, mi történi Gyöngyösön?

— ezt kérdeztem Puky Árpádtól, Gyöngyös polgármesterétől, a város újjáépítőtől.

— Higgye el — válaszol szomorú mosollyal — tisztá véletlen az egész... Egy sorozat, amely nem akar végetérni...

A gyöngyösi botrányokban nincs törvény-szerűség.

Talán az is baj, hogy a mi gyöngyösi lapjaink túlságosan kiszérik az eseteket...

Ismert és tekintélyes gyöngyösi polgár a vendéglő teraszán a fülemhez hajol:

— A botrányláz — nyole hónapos. Az idegenforgalom fellendítése tavaly kezdődött. Akkor fedeztek fel a Mátrát, akkor nyitották meg a szállodát a Kékestetőn.

A gyöngyösi úriember jelentősen hadonászik nívájával az orrom előtt. Es bizalmasan hungorítva kérdezi:

— Nem tetszik látni az összefüggést?

Tényleg így van, ez az! Gyöngyös évszázadokig élt a Mátra lábánál ájult vidéki esőndben, szürke hangtalanságban. Es most néhány hónap óta autobuszok cikáznak a Fő téren, külföldi rendszámú gépkocsik roboznak a hegy felé... Szőke angol lányok nevetgélnek a Fő téren, francia urak olvassák a Paris Soir a Hand-kertben, pesti nevezetesegek hetenként ruccagnak le ebbe a kedves mátravideki fészekbe, a békés szőlőtermelők dombos kis városába.

Az idegenjárás megbolygatta Gyöngyös nyugalmát!

A gyöngyösi asszonyok a legutolsó divat szerint öltözködnek és ha kineöznek az ablakon, távoli angol kertek zöld füve és Párizs mondén életöröme villan rájuk az idegenekről. Szürkének és egyhan-

# Két egyhangú választás, Dorogon: Kosztics Milán, Kunhegyesen: vitéz Hellenbach Antal

(A Reggel tudósítójától.) Rövid egymásutánban két egyhangú választás is lesz most Magyarországon. Az alispánna megválasztott Frey Vilmos lemondásával megüresedett dorogi választókerületben október 21-re írták ki a választást, ahol Huszár Károly visszalépése után a keresztény párti Kosztics Milán földbirtokos maradt mint egyedüli jelölt a porondon és így egyhangú megválasztására lehet számítani. Ugyancsak egyhangú választás ígérkezik a kunhegyesi választókerületben is, amelynek mandátuma Hercegh Béla halálával üresedett meg. Kunhegyesen vitéz Hellenbach Antal kenderesi földbirtokos lesz az egységs párt jelöltje, aki — ellenjelölt hiányában — ugyancsak egyhangú választás útján jut mandátumhoz.



Hazatér a nyaralásból Minden ember, Őszi búval el is mult már A szeptember.

Isten veled nyári álom, Nyári remény! Isten hozott Őszi öröm: Pengős Regény.

cca **40% árleszállítás, már 195 pengőtől** amerikai rendszerű **UNIO folytonégő kályhák** Gyártja: OETL ANTAL VASÖNTÓDE ÉS GÉPGYAR RT. **Budapest, VI., Andrassy út 9. Tel.: 16-1-08**

TÁVIRAT  
KÖZÖNSÉG  
BUDAPEST

NEVESS-ÖRÜLJ-SZERESS  
Szerdán érkezem  
OMNIÁBA  
SHIRLEY TEMPLE

## Nem engedték meg, hogy Griger Miklós beszédet mondjon a székesfehérvári legitimista gyűlésen

Sigray az egységspártot bírálta és a kormányzói jogkör kiterjesztéséről beszélt

Székesfehérvár, október 7.

(A Reggel tudósítójának telefonjelentése.) Vasárnap a legitimisták nagygyűlésére zsúfolásig megtelt a Szent István-terem és a szónokok beszédeit megafónok segítségével az uccán több ezer ember hallgatta végig. A gyűlést Kisteleky István plébános nyitotta meg, majd gróf Zichy János foglalta el az elnöki székelt és bejelentette, hogy most jön *Szavoy püspök betegágyától*, aki a gyűlésen elhangzott beszédekkel már előre azonosítja magát és minden hozandó határozathoz hozzájárul. Ezután gróf Sigray Antal kezdett beszélni:

— A legitimizmus — mondotta — nem egy párt világlátása, hanem az a pártokon felülről álló cél, hogy a törvényes királyt megkoronázzuk. A titkos választójog kérdésében várjuk a miniszterelnök állásfoglalását, azt azonban kijelenthetem, hogy

ha a nemzet szabad akarata az új választójogi törvény segítségével sem nyilvánulhat meg, akkor a kormány szemben fogja magát találni az igazi ellenzékkel.

A Nemzeti Egység pártja távolról sem jelenti és alkotja a nemzet igazi egységét. Azt az egységes pártot, amely az elmúlt két esztendő alatt minden rendelkezésre álló eszköz felhasználásával nem tudott magának számottevő és új barátokat szerezni, sőt régi barátokat el is veszített, azt az egységspártot, amely a jelek szerint nemcsak hogy nem alkotja a nemzeti egységet, de még saját sorai közt is meghasonlást látunk,

a nemzet életében múlt felenségnek kell tekinteniük.

A miniszterelnök szerint a választójoggal együtt a kormányzó jogkört is ki kell terjeszteni. Nem akarok egy

olyan javaslattal szemben állást foglalni, amelyet még nem ismerek, de én a miniszterelnök szavait is úgy veszem, hogy a kormányzó jogkör kiterjesztése olyan mértékben fog megtörténni, amely megfelel a kívánalmaknak és

az új jogkör nem lehet nagyobb, mint amilyent az ősi alkotmány kifejlődése következtében a koronás király gyakorolt.

Ez az új jogkör nem is adható meg senki másnak, mint kizárólag a jelenlegi államfőnek, mert hogy intézményesen olyan hatalom alkottassék a jövőre, amelyet ismeretlen viszonyok között esetleg ismeretlenek fognak gyakorolni, ez olyan veszedelmet jelent, amelynek következtét vállalni nem szabad.

Gratz Gusztáv ny. külügyminiszter kijelentette, hogy vasszélyben látja Magyarországot függetlenségét és ennek elhárítására nincs más megoldás, mint a restauráció. Tobler János arra figyelmeztetett, hogy jó lesz ügyelni azokra, akik most csak otthon hirdelik a legitimizmust, mert amikor királyt fognak koronázni, ezek az urak tolatkodnak majd az első sorba. Farkas Tibor a monarchia visszaállításában látja a megoldást, mert akkor sokkal jobb lesz a helyzet, mint most, amikor egyre-másra Genfbe, Rómába és a Führerhez szaladnak.

A közönség ezután Griger Miklóst akarta hallani, de gróf Zichy János bejelentette, hogy az ő felszólalását a hatóság nem engedi meg.

A Reggel tudósítója azt az információt kapta, hogy gróf Széchenyi Viktor főispán volt az, aki Griger beszédét megakadályozta, mert attól tartott, hogy Griger esetleg éles kijelentései felzúgathatják a legitimista gyűlés közönségét.

## „Gyökértelen középosztály az, amely nem fog kezét a magyar paraszttal és a munkással!”

— mondotta az egyetemi ifjúság szónoka az október 6-i gyászünnepélyen

(A Reggel tudósítójától.) Október 6-án, a vértanúk ünnepén, hatalmas oszlopokban zászlók alatt vonult fel az egyetemi ifjúság a Szabadság térre és a Batthyány-mécseshez, majd a Vigadóba ment, hogy a szabadságharc mártírjai öröklélemmel emlékének áldozzon. Kuncz Ödön egyetemi tanár ünnepi beszéde után Somoss Elemér, az ifjúság szónoka lépett az emelvényre s többek között a következőket mondotta:

— Minden nemzet olyan jövőt remélhet, amilyen ifjúságot nevel magának.

A magyar parasztságának és munkásságának kijelentjük, hogy mi nem akarunk önmagunkért lenni!

Tudjuk, hogy a diplomások problémáját csak a nagy magyar dolgozó társadalom problémáival együtt lehet megoldani. Gyökértelen középosztály az, amely nem fog kezét a magyar paraszttal és a munkással.

A gyászünnepély után kezdődött a TESZ ifjúsági kongresszusa, amelyen Szörtesy József elnököl és Endre László főszolgabíró mondott ünnepi beszédet.

— Fel kell emelni — úgymond — a magyar parasztságot és segítőkézket kell nyújtani a nemzeti gondolkodású iparosoknak és munkásszótálynak is.

A tizenhárom aradi vértanú emlékeztetőre az aradi szövetség a Magyar Tudományos Akadémiában tartott gyászünnepélyt, amelyen előkelő közönség vett részt. Gesztyi Andor és Brisits Frigyes beszéde után Eckhardt Tibor szólott:

— A magyar nemzet sohasem egyedül a saját szabadságért küzdött, hanem együtt a Kárpátok medencéjében élő idegenalkö testvéreierrel is. Volt és lesz idő, amikor ezt egykori nemzetiségeink is mélyen dítérik majd...

Jobb e tanács mindennél:

bundát vegyen Müllernél

IV., Petőfi Sándor utca 6.



## Ami a Noteszből kimaradt...

Nádas Sándor regényt írt »A redakció lánya«-ról, egy finom, fehérbőrű, édes pesti »Angelá«-ról, aki a piros, vad oldalak felett úgy lebeg karácsonyi angyalszárnyain, mintha hulló hóhelyekből formálta volna meg az alakját. Angela az író rejtett és szinte szövevénykeze titkolt gyengérségének, érzékenyülőségének és — emberi gyengéinek is fehér szimbóluma ebben a regényben, amelynek állandó izalmából, rohanásából, harsány lüktetéséből szinte mintha dobok peregnének és trombiták harsognának; olyan az egész, mint egy mozgósítási képl! Egy pesti szerkesztőség a felvonulási terepe ennek a mozgósításnak, telefoncsilingelés, száguldas, izgalom, szenzációk, közelharok liza fili a levegőjét, amelyben egy fiatal újságíró, Sándor Andris, birkózik, harsol, verekszik, ingujjra vetkőzve, izzadva, lihegve, eszményekért, meggyőződésért, jobb világért, becsületért. Az ő lázas regénye ez a regény, s dehogyan is a szelíd, sápadt, érzelmes Angeláé, aki csak szál fehér szögfünek van betűzve az élesre töltött regény puskasövébe, — ahogy ezt a haretérre induló menetszázadok puskasövéiben láttuk... Nádas rapszodikus, izgatott, s néha torkon ragadni tudó tehetségének minden kvalitása benne van ebben az írásban: friss, mintha ma, sőt — holnap is történe, színes, tragikus, vidám, okos és ostoba, mint minden, ami élet. Igen, élet van benne, életszagú az egész s még ideiform, hogy nem tudom hány száz lapjáról is — oszlopszerűen nő ki az a jelenet, amelyben Angela tragikus kloroformos találkozásait írja le Horváth Antal nőorvossal, az elsötétített körüli rendelőben. Acélhűdeg riportszerűségében, írói kvalitásában ez a könyv legbravórosabb fejezete.

## FILM

A film végig a szereplők látnyomó többségét felakasztják. A Puskin-novellából trótt film meséje egyébként — egy kis vontatottságtól eltekintve — érdekes és szorosan izgalmas. Játszik benne egy feljűtű, kínai hőhór: három napig nem tud aludni, aki megtűtja. Inkishoof és Prejéán (jóformán az egyetlen, aki életbenmarad a szereplők közül) kitűnök.

„Lángot a Volga”  
a Palaccban  
Atomkór ellen  
ajántható

Csárdáshírdőnyő  
az Urántában  
Aki szereti  
a filmoperettet...

Csupa kedves régi ismerős... A muzsika még mindig friss és pompás. Aki szereti a filmoperetteket, ne mulassza el ezt a filmet. Eggerth Márta úgy énekel, mint egy parcsirta. Csak ne lenne egy

kiesít túlédés.

Fehér Tibor és Zoltán mint gyermekei, Fehér Tiborné szül. Lázár Anna menyje, szörnyű fájdalomtól megtörtén tudatják a maguk és az egész rokonságuk nevében, hogy felejtethetlen drága jó apjuk

## Fehér Mór

e hó 6-án áldásos, munkás életének 66-ik évében váratlanul elhunyt. Temetése e hó 8-án, hétfőn, délután 3 órakor lesz a rákoskeresztúri új izr. temetőben.

LYON LEA CSIRTOS GYULÁVAL  
a Bethlentéri Színházban

Napi 30 fillérért  
fűt  
a folytonéggő  
„NAPSUGÁR” daraszén-  
kályha  
Eladási iroda: Winter Herrmann RT  
Budapest, V., Vilmos császár út 72. Tel. 11-2-69

## Szivárvány

Vegyztisztító és Ruhafestő gyár  
XI. ker., Ballagi Mór utca 14. szám. — Telefon: 58-5-87.  
Függönyök és szőnyegek  
szakszerű tisztítása

Fiókok: IV., Városház u. 6. Tel. 89-2-91, IV., Vármáhsz. krt. 6, IV., Irányi u. 1, VI., Vilmos császár út 35, XI., Lenke tér 5, Újpest, Árpád út 35

# A spanyol kormány vérbefojtotta a kataloniai forradalmat

**A forradalom vezérét, Companys tábornokot egész vezérkarával és Azana volt miniszterelnökkel együtt elfogták**

**500 halott, 4000 letartóztatás**

Madrid, október 7.

(A Reggel tudósítójának telefonjelentése.) Lerroux miniszterelnök szombaton rádióbeszédet mondott, amelyben kijelentette, hogy a kormány a leghigorúbban fog eljárni azok ellen, akik kiállították a független katalán köztársaságot.

— Katalónia és Asturia a forradalmi mozgalom fészke és mi ezt a fészket gyökeresen ki fogjuk tisztítani!

— mondotta a miniszterelnök. — Ebből a célból a kormány Spanyolország egész területére kihirdeti a leghigorúbb katalán ostromállapotot. Eltöröljük a szárlékjogot biztosító törvényt is, lefegyverezzük mindenkit az országban és

visztaállítjuk a halálbüntetést!

A miniszterelnök szombaton este fogadta az újságírókat és a legnagyobb hidegvérrel jelentette ki, hogy a kormány erős és nem fél a forradalom győzelmétől. Kormányom — mondotta Lerroux — nem engedi magát Barcelonától megfélemlíteni, a forradalmi mozgalmat tüzzel-vassal elfojtuk.

Az ostromállapot kihirdetése után az összes spanyol haderők fölött a főparancsnokságot Franco tábornok vette át, Madrid ucait két egész hadosztály szállotta meg és minden járékélet megmozgatókat a rendőrök, Asturiában

a katonai repülőgépek bombák özönével árasztották el a zendülők csapatait.

Vasárnap döntő fordulat állott be a spanyol for-

radalomban. Batet tábornok, a kormánycsapatok parancsnoka,

tűzserégi előkészítés után elfoglalta a forradalom vezérének, Companys tábornoknak és egész vezérkarának főhadiszállását.

Megsemmisítették azt a rádiót is, amelyen a katalán parasztságot arra biztalták, hogy fegyveresen siessen a forradalmi kormány segítségére. A kormány hivatalosan közli, hogy

Companys a véres ellenállás helyett a megadást választotta és csapatai letették a fegyvert Batet tábornok előtt.

A kapituláció reggel negyed hétkor történt és Companys tábornokot az egész katalán kormányval, valamint a barcelonai polgármesterrel és a városi tanács tagjaival együtt letartóztatták. A kormány elhatározta, hogy

Companyst és társait alkotmányos törvényszék elé állítja. Letartóztatták Azana volt miniszterelnököt is

és a kormány elfogadta a forradalmárokkal tartó berlini és mexikói spanyol követeknek lemondását. A véres zavargások halálos áldozatainak pontos számát még vasárnap este sem ismerték, de valószínűleg messze alatta marad a valóságnak az a becslés, hogy

eddig ötszáz ember esett el. A letartóztáltak száma több, mint négyezer.

## A református lelkészek mélységes részvételüket és buzdító elismerésüket küldik a német protestánsoknak és — a katolikusoknak is

(A Reggel tudósítójától.) Az Országos Református Lelkészség Egyesület közgyűlése istentisztelettel kezdődött a Kálvin téri templomban, azután az újjávarosháza dísztermében folytatódott. Ravasz László püspök arról szólt, hogy a református lelképítés nem tartozik bele egy világot átívelő ártási rendbe, ahol a rend felemészt a személyt, helyette áll és helyette él. Mi — mondotta — egyenként mint személyek hordozzuk igazságunkat és nem az intézmény hordoz minket. Raffay Sándor püspök után, aki az evangélikus lelkészek testvéri kézfórtását tolmácsolta. Egy bécsi református lelkész szólt:

— Tudom, milyen jelentős esemény az, hogy

éppen a Ti szent gyásznapotokon egy osztrák szólhat itt.

Az aradi golgota bizonyítja azt az általános emberi igazságot, hogy a hívek nem halnak meg hiába. Arad, reméljük, elfeledhető mélypontja a mi népeink kapcsolatának, hiszen a Ti nagy nemzeti halottaitok a mi nagy halottaink is.

Kállay Kálmán, Szabó Imre, Isáák Imre, Apóly Lajos, Ormos Lajos, Bánóczy Béla után Ballazár püspök beszélt.

— Nem lehetünk közömbösek — mondotta — azok iránt a keresztény testvérek iránt, akiket

a politikai elvadásul káprázata nehéz próbák ostroma alá vetett Németországban.

Teljes elismerésünk illeti a német lutheránusokat.

a német reformátusokat és a római katolikusokat, akik Jézus iránti elkötelezettségük tudatában nem hajtottak térdet a beszédes bálványok előtt.

Nekünk kötelességünk megemlíteni az egyének minden szent jogát, amely emberi méltóságunk tartozéka és amely közvetlenül hozza viszonylatba az egyes embert az Istennel.



VIZHATLAN  
**PALMA**  
**OKMA**  
TARTÓSTALPAT  
Saját érdekében

Amikor az egyházfő bevégzte beszédét, lelkes taps csattant fel, majd Farkas István püspököt az ORLE alelnökévé választották. Hetesy Kálmán kecskeméti lelkes indítványára határozatilag is kimondotta a közgyűlés, hogy

mély részvételt és aggodással nézi a németországi protestánusok vergődését és csodálatát, tisztelőt fejezi ki bátor magatartásáért.

A Református Hét befejezéséül vasárnap nagygyűlést tartottak az ország összes presbiteri. Balogh Jenő elnök indítványára a kormányzó jubileuma alkalmából hódoló táviratban üdvözölték. Tasnády Nagy Andras igazságügyi államtitkár a református szeretetmunkáiról szólt.

Juhász Nagy Sándor volt államtitkár a föld-és munkáskérdésről beszélt. Muraközy Gyula a felekezeti és társadalmi béke védelméről tartott előadását és viharos tapsok között így fejezte be beszédét: — Ez a föld semmiféle közösség számára nem lehet egyetlen nagy hitbizomány és semmiféle waldkódház számára nem lehet törvényes örökség! — A nagygyűlés, amely Ballazár Dezso záróbeszédével ért véget, kimondotta, hogy a református kiállítás anyagából állandó múzeumot állítanak fel.

— Helyszüke miatt keresztrefényrovatunk mai számunkból kimarad!

— Ha lárd és igaztolt, ha a hasban feszülés érzése kinozza és gyakori félelemérzetben szenved, akkor igyék reggelként egy pohár természetesen FERRUGINE JÓSEF készítményt, mert ez megszünteti az emésztési zavarok okait, erősíti a mérges békérfeloldást s elhárítja a vértódlásokat.

Ki volt Benvenuto  
**CELLINI?**  
a szerelem mestere

A XVI. század legérdekesebb kalandora, művésze, spádója, szerelmese, családja, asszonyok kéjence, királynők és hetérák bálványa. — Született 1500-ban és egy szerelmi viharban eltöltött élet után meghalt 1571-ben. Nagy ötvösművész volt, de még nagyobb művésze a szerelemnek.

Ezt a klasszikus alakot húsba-vérbe formálta **FREDERIC MARCH** partnere a világ legszebb szöke asszonya: **Constanc Bennett**, az United Artists-City pazar kiállítású filmjében:

**CELLINI, A SZERELEM MESTERE**

Hol játsszák csütörtöktől?

Természetesen a:

**RADIUSBAN!**





# SZÜRETI HANGULAT

Sárgás, bús levelek, elfonnyadt erdei gallyak  
Sóhaja juttatja az eszünkbe folytonosan, hogy  
Nincs tüze már a napunknak! Bérayoz s hidegen  
[hagy,  
Mint az öreg szerető, aki hülygét dús aranyárral  
Kárpótolja azért, mert a szerelében nyugtani  
[nem tud...  
A szüreten még egyszer halljuk a nyár kacagását.  
Őszről hallani sem akar a fiatal lány és a legény  
[sem.

Ez szedegelve a nektárt tartogató, tele fűrtöt,  
Egy szemet abból kedvese ajka közé beleprésel.  
Minden ajaknak edes az ize a must italdót,  
Vagy pedig a csóktól, amit a lugas árnya alatt lop  
Szomszéd gazdalegény a leánytól. És a sikoltó  
Márta szülője rohanva: «mi volt ez?» kéri a  
[szüret.

»Rút, kési féreg, a fűrge fillokszéra szállt a nyá-  
[kambáz.

Zsellér, ráncos anyóka buzogva dalolja a régműt  
Ifjúság dalait s keze szorgoskodva emelget...  
Most a pityókás pásztor fontoskodva mutatja;  
Ótfontos fűrtöt lett sógor a hegy tetőjében!  
Távol a préhóz mellett látszik a szolgálta, melyen  
Részlet lóg, tele büreggyűléssá, melyet a gazda  
Műértlen kavar. És örül már, hogyan izlik a főztje  
Munka után a szedőknek! S óbora látnera tüzel  
[majd...  
Esti imára a templom halk szava eljut a hegyre,  
Simit homlokot enyhe fuvallat s orra a friss  
[szült

Illata árad. A száraz rőzse meg ontja a fűstöt,  
(1934. október 7.)

Rózsa László

— Autó- és hajófelvonulás volt vasárnap a kormányzó tiszteletére. A kormányzó bevonulásának tizenöt éves jubileumára a TESz rendezésében díszfelvonulást rendeztek a kormányzó tiszteletére. Ezerszámra vonultak fel az országház elé a gyönyörűen feldíszített luxusautók és motor-kerekpárok, elvonultak a Hősök Emlékművéhez, majd felvonultak a Várba. Het órák az Erzsébet-híd alatt megkezdődött a hajótársadalom ünnepi felvonulása, nagy és kis hajók, feldíszített bárkák tömege vonult el a királyi Vár előtt a esendes Dunán. Hirtelen ügyködés reszeltette meg a levegőt: ez jelelte, hogy a kormányzó kilépett az erkélyre és fogadja a hajósok hódolatát.

## Három magyar ékszertolvajt fogtak el Bécsben

Bécs, október 7.

(A Reggel tudósítójának telefonjelentése.) A bécsi rendőrség veszedelmes nemzetközi ékszertolvaj társaságot tett ártalmatlanná, amelynek mind a

három tagja Budapestről került Bécsbe.

A bécsi ékszerészek már hetek óta egymásután tették feljelentéseket, hogy magyaros kiejtésű tolvajok dözsmálták meg ékszerraktárukat. A detektíveknek hosszas nyomozás után sikerült a három veszedelmes ékszertolvajt elfogni. A három ékszertolvaj neve:

Kopecki József állítólagos budapesti kereskedő, Haendel Nándor állítólagos budapesti utazó és Ferenci György bécsi születésű, budapesti illetőségű kereskedősegéd.

A három letartóztatottat beszállították a tartományi törvényszék fogházába.

— Egy orvos örülne, négy épelméjének mondja a Lindbergh-bébi elrablóját. New Yorkból jelenti a Reggel tudósítója: A bírósági orvosok hosszas vizsgálat alá vettek Hauptmann, a Lindbergh-bébi elrablásával vádolt banditát. Négy óra a megállapításra jutott, hogy Hauptmann épelméjé, az ötödik azonban nem írta alá társának szakvéleményét.

# GUNDEL

## GELLÉRT MÁRVÁNYTERMÉBEN

naponta délután 5—7-ig

## Hannover-Schwalb-Palotay-trió

Újszerű kísérlet a komoly zenét kedvelő közönség részére: magas művészi színvonalú hangversenyek zúsonna mellett

Belépődíj nincsen!

Zúsonna 2 pengő!

Ugyanakkor a Hotel-Hallban Pataky-jazz. Tánca. Este az étteremben Kóczé Antal zenekarával. Ligeti éttermében Beretvás a zongoránál

**Extázis-Vicky Baum**  
ban lesz a közönség, ha megnézi  
izgató, merész és modern filmregényét  
**Hell, meg a nők**

## Az igazságügyminiszter odaáll az ügyvédség mellé!

— Igérte Lázár Andor az országos ügyvédi értekezleten

(A Reggel tudósítójától.) Az Ügyvédi Kamara dísztermében szombaton országos ügyvédi értekezlet volt, amelyen Pap József udvari tanácsos elnökelt. Az elők megnyitói beszédében üdvözlő jubileuma alkalmából a kormányzó, azután Lázár Andor igazságügyminisztert és Antal István sajtóelőnököt. Lázár igazságügyminiszter azzal kezdte beszédét, hogy az arató tizenhárom vértanú példája növeli a nemzet lelkierejét és ellenállását.

— Ahol összejötték a látók, — folytatta — egyesek karitatív szempontja és az ügyvédségnek, mint nagy testületnek további emlede, további fejlesztése között, mindig az ügyvédség egészének emeléséről fogok gondoskodni.

Bejelentem, hogy az illetékek kérdése közvetlenül megoldás előtt áll és a rég óhajtott rendelet a jövő héten a 33-as bizottság elé kerül. Az ügyvédi rendtartás reformmunkálatai is nagyon előrehaladt stádiumban vannak és remélem, hogy még az év folyamán be tudom mutatni az ügyvédségnek a készülő kódexet. Ebben a kérdésben is az ügyvédi karral egyetértőleg óhajtok eljárni.

Antal István miniszteri tanácsos biztosította ezután az értekezletet arról, hogy a TESz, a maga erkölcsi és társadalmi súlyával mindig köze fog működni az esetleg sűrűsödő ügyvéd-problémák napirendre tésésében és megoldásában. Végül Murányi László, a nyíregyházi kamara elnöke, Királyi Ferenc, az Ügyvédszövetség elnöke, Vályi Lajos és Varrany István tartottak érdekes tudományos előadásokat és a teljes ülést Niamessny Mihály rezkesztette be. Délután bizottsági tárgyalások voltak és a vitában a neves fővárosi és vidéki ügyvédek egész sora vett részt, majd Verőbőzy tripartitumának 350 éves jubileumát ünnepelték meg Medvigy Gábor nagylátású ünnepi beszédével.

\* Hotel Indiskréta a Komédiában. A világhíres Honey-moon hotel filmjét itt egy agyonkacagató blüett formájában látjuk viszont. Aki írta, Kellér Dezső, kitűnően és eszalhatatlann tudja, min mulat a közönség, nem is áll el egy pillanatra sem a nevetés. Azután László Miklós, Görög László, Rejtő Jenő és Lőrincz Miklós egy-egy bohózata, apró tréfája, a színpadon a kis Rott ellenállhatatlan komikumával, Solti Hermin egy-két (most már kiestt óvatoss) malacása, nyolc kivételesen esinos és jól mozgó görli, no és Radó széles vigyori nevétesse... Hát, Istenem... Sikere lesz a Komédiának. (b. e.)

— Házasság. Ehrenfeld Fridus (Tarcen) és Feldbrandt Armin (Sátorajauhely) e hó 9-én tartják esküvőjüket Tarcenon.

— A könyvszezon legnagyobb eseménye. Bánffy Miklós gróf ma olyanféle kivételre helyet foglalt el a magyar szellemi életben, mint Zrínyi Miklós gróf a XVII. században. Zrínyi Horvátországot reprezentálta, Bánffy Erdélyt. Most jelenik meg „Magyarországi életrajza” c. regénye, amely a háború előtti magyarság nagy prózai eposza lesz.

— Duplispírál. Deklamumen. A vezető izólámpagyárak Alendón aru törekednek, hogy gyártási eljárásuk tökéletesítésével minél gazdaságosabban izólámpák kerüljenek a piacra. A Tungsram Műveknek az izólámpák alkalmazott duplispírál (kötézer tekeréssel izószál) segítségével sikerült elérni, hogy új izó-lámpák a régebbi egyszerű spirállal ellátott izó-lámpákkal szemben fontos típusoknál 20%-ig terjedően több fényt bocsátanak ki.

# Mindent a vevőnek!

Svájci kötődő női nadrág	kiváló finom anyagból, bordázott	1.—
Csikos nadrág	gyermekeknek műselyemből	P 70
Bélelt női nadrág	külseje csikos műselyemből, kis hibával	P 150
Női fekete bőrkesztyű	magas, slupfos, elegáns fazon	3.50
Női trikókesztyű	jó meleg	P 78
Női kesztyű	végig bélelt, több színben	P 1.—
Férfi Nappa bőrkesztyű	rendkívül finom, tartós	P 3.90
Női tölcséres Nappa bőrkesztyű	kézzel varrott, barna	P 4.90
Bélelt bőrkesztyű, női	csinos barna Nappa kötött béleléssel	P 3.90
Bélelt selyemharisnya	külseje finom műselyem, legfokozó tab tartósság	2.20
„Viscosa” női harisnya	strapabíró	P 1.—
Testszíni bélelharisnya		P 1.—
Gyermek pizsamaöltöny	legjobb meleg flanelből	P 3.30
Férfi pizsamaöltöny	komplett nagyság, napvon 16 flanelből	P 5.40
Reggeli kötös	csinos, kellemes anyagból, női komplett nagyság, divatszínű	P 8.80

Finom kötött ruhák, kötött blúzok, pulóverek, sport kötött ruházat. — Összes árnim a nálam meg szokott finom minőségek! Alacsony árak!

Vidékre postán, utánvétellel.

# HEILIG

HARISNYAHÁZA

## RAKÓCZI ÚT 26

— Kétszázéves jubileumát ünnepelte a 19-es győri házlézer. Győről jelenti a Reggel tudósítója: Vasárnap ünnepelte a győri városháza dísztermében a 19-es győri házlézer kétszázéves jubileumát. Az ünnepségre mintegy húsz ezer vendég érkezett Győrbe, köztük sok ozárkák is. Szombaton lampionos felvonulás volt, a vasárnapi díszközgyűlésen pedig felsőbíri Nagy Pál főispán, Sauter Ferenc polgármester és Breuer István megyéspüspök mondott beszédet. Az ünnepség után Hász István tábori püspök mondott misét a főtéren, majd megkoszorúzták a 19-es honvédek emlékművét. Vasárnap avatták fel a győri kereskedelmi iskola ünnepelt hősi halottjainak emléktábláját is. Az ünnepségen Vidony Zoltán igazgató és Kitta Sándor tanár mondottak beszédet.

— Elűtött a kéktaxi egy motorkerekpárost. Szombaton délután a Szent István téren BO. 028. rendszámú kéktaxi elűtött egy motorkerekpárt, amelyen Sárman Tibor motorkerekpárbanok útt. Sárman koponyagyalpi törést és agyrázkódást szenvedett. Rendkívül súlyos állapotban volt, amikor a Rókus-kórházba szállították.

— Magánalkalmazottak Kamaráját sürgette a Magánalkalmazottak Kongresszusa. A Magánalkalmazotti Szervezetek Nemzeti Blokkja az újjáirosháza közgyűlési termében szombaton tartotta országos kongresszusát. Szablya János határozati javaslatot olvasott fel, amelyben követelte a magánalkalmazottak kamarájának megalapítását. A kongresszus a határozati javaslatot egyhangúan elfogadta.

— Az év sünjén kiscsapatk az iskolából. Előkelő családából való fiatalembert már a tányérvény kiscsapatk az iskolából, mert állandóan elkésett. Reggeliz rádióztól, ugyanis, hogy néhány rövid-hullámú amerikai adóállomást hallhasson. A fiúnak sikerült új iskolában helyezkednie, de csak úgy, hogy készüléket kiscserekké s u per Ek a készülökre, mert azzal nappal is lehet rövidhullámú adókat venni.

# VIGSZÍNHÁZ

Szombaton, október 13-án és a következő napokon:

## BRÓDY SÁNDOR EMLÉKÜNNEP

a költő halálának 10 éves évfordulóján

I.  
Herczeg Ferenc: Megemlékezés  
Elmondja: Ágay Irén.

II.  
— ÚJ BETANULÁSSAL —  

# A TANITÓNŐ

FŐSZEREPLŐK:  
Tőkés Anna, Jávor Pál, Somlay Artúr, Szerémy Zoltán, Mahlary Zoltán, Mály Gerő, Gárdonyi Lajos, Gyöngyössi Erzsébet, Peéry Piroksa, Márkus Margit, Fárton Erzsi, Vértess, Kovács, Peti, Bárdi, Bondy, Dózsa, Csák.

# KÖZGAZDASÁG

## Magyar tervgazdaság!

(A Reggel tudósítójától.) Közel százezer ember látogatta meg az őszi mezőgazdasági kiállítást s gyönyörködött a gyümölcsök és virágok ragyogó szín pompájában, de igen kevesen ismerték fel, hogy

ennek a kiállításnak a gerince és súlypontja a búzakiállításban nyugszik.

annak a hatalmas erőfeszítésnek a külső kifejezése, amelynek az ország a magyar búza újjaszülését, régi hírneke-nevének visszahódítását köszönheti. A búza nemestése, új acélos, dús táplálótartalmú fajtaik kitenyészése évtizedes szívos tudományos munka tekinthet vissza, de a nemestés eredményének a gyakorlati életbe átültetése mindössze négy éve tart, négy éve igyekezik a földművelésügyi kormány s annak egyes vezetői kiküszöbölni azt a zavaró, ártalmas és árrontó sokféleséget, amely a magyar búzatermelésben uralkodott s amely sok esetben okozta azt, hogy a magyar búza az egységes típusú, kicacajított tengerentúli búzával még egyenlő szállítási költségekkel se tudta felvenni a versenyt.

Négy év alatt elértek azt, hogy az ország 2.800.000 holdat kitévő búzatermő területének a felén, közel másfélmillió holdon a négy kiválasztott búzafajtát termeljék,

a Bánkúti 1201. és 1014., s a Székács 1055. és 1242. számú búzafajtákat, amelyek között is az első, a Bánkúti 1201-es az uralkodó típus. A helyzet ma az, hogy ez év őszén még közel kétmillió holdon s egy két éven belül az egész magyar búzatermő területen egységes s csak aranyalokban különböző búzát fogunk termelni, amely minőségben jóval meghaladja a világgiapec eddigi királynőjét, a Manitoba-búzát. A különbség csak az, hogy a Manitobát költséges keveréssel eljárásal a magtárakban állítják elő, addig ez az új magyar búza természetes úton, kint a szabad ég alatt a magyar talajon terem s a kanadai búzát minőségben már ma is felülmúlja. A magyar búzatermelésnek ez a minden kényszer és hivatali nyomás nélkül elért egységesítése,

ez az igazi tervgazdaság, a tudományos értelemben vett Planwirtschaft, az orosz és német példától olyan megnyugtatóan előtérő magyar változata egy nagy modern gondolatnak.

Egységesítésre, a termelés központosítására, helyes és okos, a piacok szükségleteivel számoló alkalmazkodásra szükségünk van, de ezt, mint a bizánci, okos és előrelátó politikai hatalmi sző nélkül is el lehet érni.

A termelés más ágaiban is mutatkoznak már hasonló eredmények. Arpa- és zabtermelésünk is lassan egységesebb képet mutat, a burgonyatermelésből kiszorultak a sokféle kis fajta, s ma már csak hat, tulajdonképpen pedig négy burgonyatípus tömegtermelésre folyik az országban, ami nemcsak a termelést, de úgy a borsó piac elváltatását, mint a kivétel rendkívüli mértékben megkönnyíti. A tengertermelésben, bár kisebb mennyiségben még sokféle fajta termel az ország, de nagy tömegben már csak kettő fajta uralkodik, holott néhány évvel ezelőtt még 35-40 fajta szemes tengeri került Magyarországon forgalomba. Az egységesítés és standardizálás igen

nyomatékos erővel fejlődik a gyümölcsstermelés terén.

Az a színes sokféleség, amely a magyar gyümölcstermelés műkedvelői korszakában, a háború előtt uralkodott, egy-két év múlva nyomtalanul el fog tűnni.

Ma az ország 63 kerületre van osztva, amelyen belül kísérleti és megfigyelési úton állapítják meg az uralkodó gyümölcsfajtákat. Harminc-egyeven fele alba helyett két-három kiválasztott, kitűnő tömegtermelő fajta fogunk termelni, minden gyümölcsfajtának ma már megvan a maga egységes stan-

## Őszi titkok

(A Reggel tudósítójától.) A magyar közvélemény rendkívüli érdeklődéssel várta két héttel ezelőtt a német kormány kiküldetésének a megérkezését, abban a természetes feltevésben, hogy a tárgyalásoknak ha nem is a menetről, de mindenesetre eredményeiről tájékoztatni fogják, s közölni fogják vele, mielőtt állapotodott meg a két kormány, milyen módon egyenlített ki a magyar kivitelt javára ezáltal először mutatkozó kiviteli többletet, amely kerek tízmillió márkát tett ki, milyen mértékben fogja emelni a német kormány a magyar árak bevitelének kvótáját a német piacra. A nemessalutáji országokból Németország felé irányuló import dezahibány miatt, rendkívüli nehézségekbe ütközött s most már a holland kertesek is vonakodnak zöldségeket és főzélékeit a rajnai városok piacára szállítani s így

egyszerre keresett cikké változott a magyar árú, amelyet eddig csak igen szűk esatorban át eretgetek be Németországba.

Ehelyett, kérjük tisztelettel, mi történt? Egy szót, egyetlen árva részletet sem árultak el abból, amiben a két kormány közötti közel tíznapos tárgyalás során megállapodott, azaz a szákszavú és följényes indokolással, hogy a két küldöttség megállapodott abban, hogy hivatalos közleményt nem bocsát ki. De a dolog nem olyan egyszerű! A német kormány azt teszi, amit akar, de

a magyar közvélemény egyelőre még jogal bír arra, hogy a kormánytól válaszi kérjen olyan kérdésekre, amelyek munkájait, jövedelmét és megélhetését közvetlenül érintik.

A kontingensek, ki- és beviteli engedélyek és mennyiségek szabályozása péntek jelent, sőt péntek jelent az is, ha valaki tudja előre, hogyan alakul bizonyos cikkek kivitele Németországba. Mi jogon tartja ezeket a részleteket a magyar kormány titokban, nem tudjuk megérteni? Amire olyan büszkén hivatkoznak: a magyar gazdasági élet öröndetes emelkedése, a kereseti és termelési viszonyok javulása, az exportfőlöletg szaporodása, kivétel nélkül annak köszönhető, hogy a magyar ember többlet s nagyobb eredménnyel dolgozik, mint eddig s kevesebbet fogyaszt, szóval az erd-

**Részvényeket,** bármilyen értékpapírt, kényszer- és hadikölcsönt napi áron vásárol Barna-bank, V., Nádor-u. 26. Tözsdével szemben. Telefon: 213-16. 104-67

dard törzse, minden fajsokából ez kerül forgalomba, ez évben 600.000 csemétét osztották ki a földművelésügyi kormány, amely természetesen igyekszik elsősorban azokat a gyümölcsfajtákat, így almát, szilvát, pótóli, amelyekből eddig behozatalra szorultunk. Még néhány év s a magyar gyümölcs termelési technikailag és kereskedelmiileg azon a fokon áll, mint a tengerentúli, de hála a magyar napnak és talajnak, ízben, színben és illatban utólrhetetlen magasságban áll tovább is versenytársai fölött. Az, ami most a szemünk előtt történik,

a magyar termelésnek ez a tervszerű egységesítése, kommercializálása, piacképessé fejlesztése, tulajdonképpen egy-két ember műve,

egy céltudatos, előrelátó, szívós férfi, aki hivatalát nem kenyerkeresetnek, hanem magasabbrendű hivatalának tekinti, s aki csöndben s a nyilvánosság elismerését kerülve halad tovább a kitűnő úton!

K. D.

mény a munkatöbblet és a fogyasztáskeveslet eredménye, aki pedig dolgozik és termel, annak legalább annyi joga van megjutni, hogy munkájának mi lesz az eredménye, mint annak a néhány kivételtől, aki hivatali állásánál és összeköttetésénél fogva, megismerheti a tárgyalások eredményét s ehhez alkalmazhatja üzleti politikáját. De

elevé és igen nyomatékosan kell az ellen tiltakozni, hogy ebből az elhalgatasból és titkolódzásokból rendszert csináljanak

Üzleti ügyekben, márpedig a nemzetközi gazdasági és pénzügyi tárgyalások az országok a legfontosabb üzleti ügyei, nem lehet titkolózni. Az országának, amelynek mindennapi kenyeréről szó van, joga van tudnia, mit határoznak fölőle.

Talán az a szándék, hogy a küszöbön álló osztrák-magyar és olasz-magyar tárgyalásokat is a hivatali titok kenyelmes és bő leplebe burkolják?

Talán az év végéig találhatjuk, hogy a római megállapodások lebonyolítása a gyakorlatban hogyan történik? Mikor és mely áron veszik át az olaszok azt az egymillió mazsa búzát, amelyet Rómában költöttek, s a másik millió mészát, amelyre opóit kaptak? Már, bocsánat, ez a kétmillió igen lényegesen befolyásolhatja a budapesti tözsdén a búzáraikat, s ezt a döntő körülményt is csak néhány kiválasztott úriember fogja megismerni!

× Brüsszelben szerdán kezdődik az aranyalapon álló országok tanácskozása. Brüsszelből jelentik: Jaspas miniszterelnök október 10-re Brüsszelbe értekezletre hívta össze az aranyalapon álló országok kormányainak képviselőit.

× Összegyűjti az ipari jogi szabályokat a kereskedelmi minisztérium. Pabinyi miniszter rendelkezése a kereskedelmi minisztérium néhány tisztviselője nehez munkába fogott: összegyűjtik azokat az ipari jogi szabályokat, amelyek különböző rendeletekben és határozatokban ötven év alatt jelentek meg. Ebből a hatalmas anyagból kiválasztják mindazt, ami használhatatlan és a megmaradó jogszabályokat ipari jogi kódex formájában fogják közzétenni. A minisztériumban arra számítanak, hogy az új ipari jogi kódex a jövő év derekán fog megjelenni.

× A külföldi gabonahatáridőplacok szombati záratal: Cshágó: Búza dec. 97.25, máj. 97.50, júl. 92.18, Tengeri dec. 74.25, máj. 76.25, júl. 76.25. Rozs dec. 71.25, máj. 74.75, júl. 73.75. Winnipeg: Búza okt. 78.—, dec. 78.75, máj. 83.50. Liverpool: Búza okt. 4 sh 11½ d, dec. 5 sh 2½ d, máj. 5 sh 5½ d.

**ZONGORÁK** csakik világmárkák! Körülíró kevéssé használt alkalmi darabok legszelídabban vásárolhatók KERSZTÉLY némeves zongorateremben és bérelhetők V. Vilmos császár út 66

**HYPEROL** SZÁJVÍZTABLETTA IDEÁLIS SZÁJ- ÉS TOROKFERTŐTLENÍTŐ!

Utókúra, sport, szórakozás Svábhegyi Szanatórium Mérsékelt utóidényárak

### A REGGEL UTAZÁSI IRODÁJÁNAK FILLÉRES KOMBINÁLT UTAZÁSAI

Napfény, tenger, szépség, kultúra!

A legcsodásabb nászutak az itáliai ősz ragyogó pompájában!

Bármikor megkezdhető egyéni utazások!

10 teljes nap komplett penziónal, minden mellékhöltséggel, III. o. gyorsvonattal Budapesttől—Budapestig.

10 nap Abbaziában ..... P 135.—

2 nap Veneziában .....  
2 nap Milánóban .....  
6 nap Gardone-Salóban (Garda-tó)

219 pengő

8 nap San Remóban .....  
2 nap Milánóban .....  
vagy

239 pengő

5 nap R.vásban (Garda-tó) .....  
5 nap Meranóban .....

3 nap Veneziában .....  
3 nap Firenzében .....  
4 nap Rómában .....

Pengőfizetés!

4 nap Veneziában .....  
6 nap Firenzében .....  
P 229.—

Pengőfizetés!

A M. N. B. 61. számú engedélye alapján a megjelölt líra-összeget, illetve a lírabónókat a Nemzeti Banknál kifizényeljük

A M. N. B. 61. számú engedélye alapján a megjelölt líra-összeget, illetve a lírabónókat a Nemzeti Banknál kifizényeljük

A hirdett időtartam tetszés szerint változtatható!

Jelentkezés kizárólag A REGGEL Utazási Irodájánál, Budapest, VI., Teréz körút 52.

Telefon: 27-8-82 és 27-8-83. Nivatalos órák: délelőtt 8-1ig, délután 4-6-ig

# Reggeli levél

## Láttam a betiltott Lilíomot — a cenzura csalthatatlanság?

A filmcenzura betiltotta Molnár Lilíomának francia nyelvű filmváltozatát. Betiltotta először, másodszer s harmadszor is azzal az indoklással, hogy »a film azokat a jeleneteket élezi ki, amelyekben a darab hőse földi életében hatóságokkal, halála után pedig égi bírójával kerül konfliktusba» s hogy »ezzel kapcsolatban olyan kijelentések hangzanak el, amelyek társadalmi ellentétek szilására, közintézmények tekintélyének lejárására és a vallásos érzés gyengítésére alkalmasok.» Megemlíti még a filmet betiltó végzés részletes indokolása, hogy »a filmben a rendőrségi magatartást oly bántó módon karikírozza, hogy a rendőrség közmegegyezést kívánó munkájának a nézők lelkiállagában való lekicsinyítésére alkalmas, stb...»

Ezt eldöntötte meg tehát a cenzura. A publikum, amely a filmet nem látta, természetesen azt tevéteheti fel ezek után a filmről, amit a képeletek éppen dekálják ki: hogy erkölcsötlen, vallástalan, destruktív. Megvallom őszintén, amikor még csak a betiltó végzésről és annak indoklásáról hallottam, magam is gondolkodóba esem: mi a csudát csinálhattak a Lilíom-ból, amelyet Budapestben jóformán minden felnőtt színházjáró ember látott nemcsak színpadon, de a pár év előtti gicces, rossz amerikai filmváltozatában is, hogy a cenzurabizottság tiszteltemtől testületileg ilyen kérlelhetetlenül bizonyult a ligeti csavargó halhatatlan legendájának e legújabb filmalkajával szemben?

Mielőtt az ügy érdemére kitérnék s a kérdésre felelnék, állapítsuk meg először, hogy a közönség a filmcenzurával szemben gyűlölettel, bizalmatlan, nem rokonszenvezik vele, mert állandóan az az érzés, ha olvassa, hogy ezt vagy azt a filmet betiltották, hogy minden különösebb ok nélkül gyámokodnak felette. A »Reggeli levél« írója módot talált arra, hogy megnevezze a betiltott Lilíom-ot, — hogy a filmcenzura tagjain kívül olyasvalaki is hozzá szólhasson egy olyan egyáltalán nem közömbös bizserkedő kérdéshez, mint amilyen egy reprezentatív magyar darab filmváltozatának a betiltása, aki mint kritikus, de mint közönség is, egyszerűen közel áll a publikumhoz s emellett a közönség érdekeinek inkább lehet védoje, mint a filmcenzura igen tisztelt tagjai, akik azt nem is állítják magukról, hogy a közönség érdekeinek istápolására hivatottak életre azt a szervezetet, amelyhez tartoznak. Rögton meg kívánom jegyezni azt is a leghatározottabban, hogy e sorok valóban csak a közönség érdekeit óhajtják szemelőtt tartani — természetesen a bizottságra bízott érdekekkel való legfőkényebb harmóniában, — a filmgyárra, a filmkereskedőre, sőt magára a szerzőre való legkisebb tekintet nélkül! Molnár e sorok írója számára ebből az állapotból épp oly minőségileg, mint a Fox Corporation hollywoodi főleje és budapesti expozitúrája, egyesegyedül és kizárólag arról van szó: megfelele a lényeknek az az indoklás, amelylyel a filmet betiltották, igen, vagy nem?! Minden más teljesen és tökéletesen mellékes!

Felmerülhet persze még egy kérdés: ki ért jobban a filmhez, illetve ki tudja inkább, méltóbban és megbízhatóbban elbírni, hogy egy film veszélyeztet-e közérdekeket, a cenzurabizottság kinevezett hivatalos tagjai-e, vagy a kritikus, akinek hívatottságát csak a közönség bizalma igazolja s nem a kinevezési okirat. Erre a kérdésre a feleletet az alábbiakban óhajtom megadni. Teljes őszinteséggel, hűséggel és tisztelttel leszek bátor az olvasót, végre személyes tapasztalatok alapján, amelyekkel az eddigi hozzászólások nem rendelkeztek, a való tényállásról tájékoztatni!

Van szerencsém mindenképpel jelenteni, hogy a film hangulatában és meséjében úgyszólván egy jottányit sem tér el a darab színpadi változatától. Azt állítom, hogy úgy műlőrajzában, mint belső jellemzésében hozzásimul a molnári megírásához azzal a természetes különbséggel, hogy

**Gyengékedés idején**, különösen ha a rosszullétet zorrulás vagy keresztrefajlás jellemezi, az enyhe és igen kellemes természetű, »Ferenc József« keserűvíz mindig puha, könnyű székürítést és kielégítő emésztést szerez. Híres nőorvosok a legnagyobb elismeréssel hangján írják a valódi »Ferenc József« vizorról, mert ez a kritikus életkorban is hosszabb időn át alkalmazható anélkül, hogy szerellett kedvező hatása csökkenne.

egyed, de mindig felszínre állítandó-jelében bizonyos franciátságot visel magán, teszem azt, az emberek egymással való érintkezési módjában, — de talán még abban sem — csak a mondatok hanghordozásában, hangsúlyjában: abban a bizonyos hullámhegyes és hullám völgyes intonációjában a francia beszédnek, amely a legmelyebb megdöbbenés, vagy a leglátogatóbb öröm kifejezésére is alig talál többet egy örömmel, vagy egy ijedséggel kiejtett »otata«-nál. Most menjünk a különbségek jellemzésében egy lépéssel tovább, — mert hiszen a cenzura a darabotól való különbözőségben talált indokot a betiltásra is. Különbözik a film jelölése a darabotól többek között abban is, hogy a mennybéli rendőrség figurát nem Szent Péter-szakállas alakoknak képzelte el, hanem a francia hivatalnoknak kordálisabb, jóvilágibb vetítésében: a mennybéli fogalmazó nem visel feje körül gloriát, az arcán sínex az az átszellemlélt, légiesség, mint a darab legutolsó reprimá példálul Törzs havas Kossuth-szakállas feje körül, hanem csak két egyszerű, jätékos, angyalzárnyacsokát ragaszt a kövér, kedves francia rendőr zubbonyára. Nem akarok senkit sem megfélemlíteni, nem ezért tiltották be a darabot. Hanem talán azért, ami magából a képből következik: hogy a kövér, kedves, kedélyes rendőrtisztel — pláne a francia, aki igenis nem lát félistent abban az ő rendőrtisztviselőjében, csak egyenruhás polgártársat, nem is beszél úgy vele, mint élete és halála feletti korlátlan úrral és parancsolóval, hanem úgy, ahogy egyenrangú és egyenjogú emberek egymással beszélni szoktak. De ehez tudni kell s ehez legelőbb látni kellett egy autóbaleset példálul a Champs Elyses-en, ahogy a francia rendőr az egész ügyet elintézi és — ahogy... de nem párhuzamot óhajtok húzni, de hogy is. A mi remek, nagyszerű, komoly, megbízható, derék rendőroreink a maguk nemében igenis pompásak, pártatlanok! Csak éppen, hogy a francia rendőr szolgálati szabályzata talán nem is minden esetben és okvetlenül hosszsz ceruzanyúlást, tényálladékfelvést, jegyzőkönyvezést elő, hanem csak szükséghez képesti intézkedéseket. S ha látják, hogy semmi komolyabb baj nem történik, meghallgatván pro és kontra a feleket, egy »tout va bien«-nel szalutálnak s nem csinálnak felesleges ügyet, előállítás, vagy akta-csomót. Másodszer: Franciaországban a bürokrácia félszégességének kicsúfolása még nem megy okvetlenül félszégértés számba! Napirenden van, hogy revükben, kabarékban, színpadon és dobogókon olyan legelősebb szellemességgel gúnyolódunk nagytelintélyű intézmények felett, amilyenért nálunk — most érkeztünk meg a lényeghez — a legtermészetesebben jár a betiltás, büntetés, anatómia...

S miután megérkezünk a dolgok lényegéhez, a legszigorúbb szigorúsággal mingyárt fel is sorolom, hogy melyek azok a jelenetek, amelyek miatt a cenzura a betiltó végzésben között indoklásokat a filmet betiltandónak tartotta:

1. Lilíomot beidéztek a rendőrségre délelőtt 10 órára és délután 4 óráig várni hagyják. Ugyanakkor egy úriember érkezik, akit rögton beengednek, még előttük. Lilíom megjegyzi, hogy bezeg, ha őrajta is tiszta gallér volna, nem hagynák ilyen hosszú ideig várni!

2. Ugyanez okból ki akar köpni, de a szeme a »Köpi tilos« táblára téved. Rögton utána

villanásszerűen egy csomó tábla cikázik fel, hogy »Hangosan beszélni tilos«, »Kutyákat behozni tilos«, stb. Lilíom megjegyzi, hogy jobb volna, ha kitérnék, hogy mi — nem tilos.

3. Mikor végre bekerül a rendőrtisztviselőhöz, kiderül, hogy csak azért idézték be, mert elfelejtettek egy rá vonatkozó aktúra pecsétet ülni és a törvény értelmében az érdekeltnél ennél az aktusnál személyesen jelen kell lennie. Mikor Lilíom emiatt tiltakozni próbál, hogy emiatt hagyják ennél ideig várakozni, a rendőrtisztviselő rámutat egy táblára, amelyen az áll, hogy »Szabja rövidre mondanivalóját, az ön ideje is drága«.

4. Mikor Lilíom Ficsurral a gyilkosságot megbeszéli, azt kérdi Ficsurral, hogy »mit szólnak megbeszélés, ha élbe kerülök«. Mire Ficsur azt feleli: »Magamszajta ember nem kerül Isten elé, az el van foglva. Legfeljebb a fogalmazója élde kerülünk.«

5. Szerepel ez a mondat, hogy: »Miénk csak az ítélet...«

6. Szerepel ez a mondat, (az ítéletre vonatkozólag) hogy: »Ficsurak igaz volt...«

Mielőtt bárki is azt mondhatná magában, e sorokat olvassa, hogy a cenzurának igaz van, van szerencsém unnepelesen kijelenteni, hogy valamennyi felsorolt jelenetet ezennel a magam részéről is kihagyandónak tartom, tehát csalakozom atól cettig a tisztelt cenzurabizottság ítéletéhez. Nem élnék olyan idöket, tényleg, minek érte valaki félre az olyusmit, mint a tiszta gallérral való példálózást, vagy a rendőrtisztviselővel való idegeskedést. De most jön a nagy-ágyú! A budapesti Fox az összes inkriminált jeleneteket feliratostól együtt elejétől végig kihagyta, — s a cenzura ennek dacára újból és véglegesen betiltotta a filmet azzal, hogy a film betiltása olyan izü és természetü a kihagyások dacára is, mint maguk a — kihagyások!

E ponton szólat meg a közönség érdekeinek védelmében e sorok írója: ez egyszerűen nem felel meg a valóságnak! Ezekkel a kihagyásokkal a film az marad, ami volt, mese, legenda, semmiféle jog- vagy rendérséért többé nem tartalmaz s nincs olyan legirigoru-sabban összeállítható bizottsága az országnak, amely — az egy örök és csalthatatlan jümbizottságon kívül — az inkriminált lényeket a filmben a korrekció után is megállapíthatná. Ez persze csak a publikum kritikusanak a véleménye, amely oly természetes kisebbségben és gyengeségben marad a cenzurabizottság véleményével szemben. Szomorú, hogy ilyen esetben nincs harmadik bíró, aki a két vélemény között végleges és igazságos igazságot tehetne! Talán a belügyminiszter úr, személyesen!

Egyed Zoltán

\* Színházi bonbonniére. A szezon első két — premierenkívüli — táblás házat a Király Színház érte meg szombat és vasnap este, Emöd és Komjáthy »Szegény ördög«-vel. Ez a szezon első nagy közönségsikere, úgylátzik. Egyébként vasárnap este Dely Ferenc újra átvette egyheti betétség után szerepét a darabban, — Mához egy hétre kezdik el az új Molnár-darab próbát a Víg-színházban. Úgynevűtelt nagyszemélyzetü darab, Darvas Lili kivüli részvevés benne a Víg-színház egész személyzete úgyszólván, — Békefi László, akit tudvalevőleg Ádám professzor megoperált, ma este már újból fellép. — Hevesi Sándor mondja első idej magyarszínházi rendezéséről, a »Rágalom«-ról: »Egy angol esküszéki tárgyalást kellett átíltatnem annak minden furcsa ceremóniájával, diszletben kellékekben és játékokban egyaránt. Hiszem, hogy a kísérlet nagyon meg fogja nyerni a publikum tetszését. — Szerdán lesz a »Dorozmai számaloms« 50-ik előadása Olty Magdával — a Városi Színházban.

\* A Kormányzó Úr Ötömlétsége fővédnöksége alatt esüörtökön, 11-én Westminster körus. Jegyek Rózsavügyinél, Bárdnál (Szász).

# RÁGALOM?!

A legizgalmasabb színmű

Szombaton először a Magyar Színházban

## BELVÁROSI SZÍNHÁZ

Szombaton, október 13-án

ELŐSZÖR

# A DÖNTŐ ÉJSZAKA

(Nacht vor dem

Ultimo)

Budolf Lothar és Hans Adler vigjátéka Szeg Ernő fordításában — Főszereplők: Bulla Elma, Págor, Szilágyi Marcsa, Sarkadi, Lengyel, Z. Molnár, Boray, Pártos, Szigeti, Baróthy, Soltész Ann, Gonda — Rendező: Hermán Richárd — Diszlettervező: Upor Tibor

BÉCS LEGNAGYOBB SIKERE!

# A REGGEL SPORTJA

## A legjobb gólhelyzeteket is kihagyta és majdnem kikapott a budapesti amatőrválogatott csapat

Grác—Budapest 3:3 (1:0)

(A Reggel tudósítójától.) Budapest amatőr válogatott csapatának az előzetes vélemények szerint könnyű dolga lett volna Grác amatőr válogatott csapatával szemben, ha... az bizonyos *has* ott nem lett volna. A budapesti csapat ugyanis nem nyújtotta azt a teljesítményt, amelyre tudásánál fogva képes és így — főleg az első félidőben — hiába adódtak számára a

pompásabbnál-pompásabb gólhelyzetek,

balszerencsése miatt is nem sikerült eredményesen átörni az ellenfél védelmi gyűrűjét. Viszont amikor az osztrákok kevesebbszer támadtak, a magyar fedezettség és a helyenként kapkodó védelem miatt erősen veszélyeztettek, sőt a második félidőben a mezőnyben sokkal ütősebb, okosabb és átgondoltabb játékokat produkáltak, mint a budapesti amatőrök. A gólhelyzeteket tekintve tehát följátszani kellett volna a budapesti amatőrválogatott csapatnak, végeredményben azonban

meg lehet elégedve a döntetlen eredménnyel.

Majorszky Ferenc szipjelére a pirosingos magyar csapat azonnal támadásba lendül és a nagyserű helyzetek egész sora adódik számára az osztrák kapu előtt, de vagy a csatárok késlekednek, vagy a holtbiztosnak látszó lövések hájszállyira elkerülnek a gráci kaput. Az

osztrákok jóval kevesebbet támadnak, ekkor viszont veszélyesek. Egy ügyesen felépített akcióból Lamoth szerzi meg a vezetést (1:0). A magyar csapat a gólról nem ellentámadásokkal felel, de balszerencsése miatt nem képes kiegyenlíteni.

Szünet után Füstös helyett Csesznák játszik jobb-hátvédet, míg vitáz Majoros helyett Csutáros lesz a balszélső. A változás előnyös, bár a fedezettség így sem javult fel, sőt

a csatársor belső hármasa is sokat seicézike feleslegesen a kapu előtt,

mígmen a helyzetek sorra hárbavesznek. Egyedül Savanyó kifogástalan, de centerzéseit a belsők kihagyják. A 19. percben egyenlít a magyar csapat. Ambr hendszet vét, a 11-est Keszy félmagasan belövi (1:1). Három perc múlva újabb tizenegyes az osztrákok ellen, ezt is Keszy értékesíti (1:2). Az osztrákok nem hagyják magukat és a 35. percben Krejan kiegyenlít. Most veszélyes osztrák támadások következnek, aminek során előbb leszállásból rúgnak gólt, majd a 43. percben ismét Krejan vezetést szerez (3:2). A meccs elveszettnek látszik a magyarokra nézve, amikor az utolsó percben Kallai közelből a hálóba helyezi a labdát (3:3). Rövid mezőnyjáték után vége a meccsnek.

## Atlétáink sikere a sport klasszikus hazájában

### Megnyertük a görög-magyar atlétikai versenyt

Athén, október 7.

(A Reggel tudósítójától.) Szombaton kezdődött a görög fővárosban a pompás, régi, fehér márványból készült athéni stadionban, 1896-ban az első modern olimpiai játékok színhelyén, a kétnapos magyar—görög atlétikai mérkőzés. Az első nap tizenöt ezer, másnap ötven ezer néző volt kint a stadionban. A díszpályában foglalt helyet a kultuszminiszter, a görög pátriárka és az athéni polgármester.

A magyar atléták 105%:67% arányban győztek.

Részletes eredmények: 110 m gát: 1. Kovács (Magyarország) 15.4 mp, 2. Mantikas (Görögország) 15.4 mp, 3. Jávor (M) 15.6 mp. Gyönyörű verseny volt. Az utolsó gát felett is együtt jutott át Mantikas és Kovács, a finisben Kovács mellszélességgel győzött.

1500 m síkfutás: 1. Szabó (M) 4:03.8 mp, 2. Georgakopoulos (G) 4:05.0 mp. Görög rekord! 3. Ignácz (M) 4:06.0 mp.

Magasugrás: 1. Késmárki (M) 188 cm, 2. Latzas (G) 180 cm, 3. Kerkovits és Mantikas (G) 175 cm.

Távolugrás: 1. Koltay (M) 709 cm, 2. Dombóvári (M) 679 cm, 3. Paterakis (G) 644 cm, 4. Travlos (G) 618 cm. Koltaynak volt egy 139 cm-es belépett ugrása.

Súlydobás: 1. Dr. Darányi (M) 15.38 m, 2. Horváth (M) 14.38 m, 3. Floros (G) 13.23 m. Darányi dr. nagyszerű formában van.

100 m síkfutás: 1. Sir (M) 10.8 mp, 2. Forgács (M) 11 mp, 3. Sakellariu (G) 11.3 mp. Erős ellenszél, a pálya egy méterrel emelkedett.

400 m síkfutás: 1. Mantikas (G) 50.1 mp. Görög rekord! 2. Vadas (M) 50.4 mp, 3. Barsi (M) 50.5 mp.

400×100 méteres staféta: 1. Magyarország 42.7 mp, 2. Görögország 48.6 mp. A rossz pályán elért idő igen jó. Az eredményt (a váltást) az éles kanyarodó gátolta.

200 m síkfutás: 1. Sir (Magyarország) 22 mp, 2. Gyenes (Magyarország) 22.8 mp, 3. Klekatskas 23.1 mp.

A magyar fölskolás atléták Brűnben. A magyar fölskolás atléták prágai szép eredményük alapján a brűni egyetemi hallgatóktól meghívásban részesültek. Eredmények: 100 m síkfutás: 1. Meesir (cesh) 11.3 mp, 2. Körösy (magyar) 11.4 mp, 3. Hrozek (cesh) 11.5 mp. — 1500 m síkfutás: 1. Csaplár (magyar) 4:10.5 p, 2. Rátónyi (magyar) 4:19.1 p, 3. Enyedy (magyar) 4:23.4 p. — Súlydobás: 1. Csányi (magyar) 14.08 m, 2. Hopiczek (cesh) 13.47 m, 3. Böhm (cesh) 13.36 m. — Magasugrás: 1. és 2. holtversenyben: Jász és Sályom (magyar) 190 cm, 3. Kraut (cesh). — 110 m gátfutás: 1. Komancik (cesh) 15.5 mp, 2. Szabó (magyar) 15.7 mp, 3. Hille (cesh) 15.8 mp. — 400 m: 1. Bartel (cesh) 51.8 mp, 2. Duha (magyar) 51.8 mp, 3. Fraknói (magyar). — Távolugrás: 1. Megeryeri (magyar) 672 cm, 2. Szondy (magyar) 641 cm, 3. Koma-

800 m síkfutás: 1. Szabó (M) 1 p 59.7 mp, 2. Georgakopoulos (G) 2 p 00.3 mp, 3. Ignácz (M) 2 p 00.5 mp.

5000 m síkfutás: 1. Kelen (M) 15 p 30.4 mp, 2. Szilágyi (M) 15 p 30.8 mp, 3. Arvanitis (G) 16 p 06 mp.

400 m gátfutás: 1. Mantikas (G) 54.8 mp, 2. Kovács 54.8 mp, 3. Héjas dr. (M) 55.8 mp. Mantikas csak igen erősen vitatható célbírói ítélettel lett a győztes.

30 km-es országúti futás: 1. Kiriakidis (G) 1 ó 52 p, 2. Galambos (M) 500 méterrel. Galambos nem bírta a nagy hőseget, az első 15 km-en közel 2 km hátránya volt. A végén azonban bejött és a célban 500 méterre megelőzte a győztest.

Rúdugrás: 1. Zsufka (M) 380 cm, 2. Bácsalmási (M) 360 cm, 3. Andreopoulos 350 cm. Zsufka csak vasárnap délelőtt érkezett meg a prágai esemény magyar fölskolás atlétikai versenyről és fáradsága mellett eredménye igen figyelemreméltó.

Kétkesz súlydobás: 1. Darányi (M) 28.66 (jobbkezzel 15.06, ballal 13.60), 2. Horváth (M) 25.07 (jobbball 13.95, ballal 11.13), 3. Floros (G) 24.30. Dr. Darányi igen jó formában van, eredménye megközelíti a világrekordot.

Gerelyvetés: 1. Várszegi (M) 60.50 m, 2. Chatzigiannis (G) 54.91 m, 3. Bácsalmási 54.47 m.

Díszkosztelés: 1. Syllas (Görög) 46.56 m, 2. Donogán 45.05 m, 3. Remeec (M) 44.04. Remeecnek volt egy más pályán még érvényesnek számító 47.57 m-en felüli dobása, de ezt a keskeny stadionban lemérni nem lehetett, mert a díszkoszta a tribünre repült.

Hármasugrás: 1. Dunszoki (M) 13.92 m, 2. Paterakis (G) 13.79 m, 3. Bácsalmási (M) 13.51 m.

Balkáni staféta: 1. Magyarország 3 p 31.2 mp. A magyar stafétában Szabó, Gyenes, Vadas és Sir futott, 2. Görögország 3 p 37.8 mp.

A verseny befejezése után a görög kultuszminiszter és a pátriárka osztotta ki a díjakat. A magyar csapat gyönyörűen ezült serleget és a versenyzők külön tiszteletdíjakat kaptak.

nek (cesh) 638 cm. — Rúdugrás: 1. Csányi (magyar) 360 cm, ellenfele nem volt. — 200 m síkfutás: 1. Körösy (magyar) 23.1 mp, 2. Meesir (cesh) 23.2 mp, 3. Vanicsek (cesh) 24.2 mp. — 800 m.: 1. Istenes (magyar) 2:03.8 p, 2. Rátónyi (magyar) 2:04.2 p, 3. Fraknói (magyar) 2:06. — Hármasugrás: 1. Csányi (magyar) 13.10 m, 2. Janderka (cesh) 13.08 m, 3. Jász (magyar) 12.99 m. — Gerelyvetés: 1. Farbas (magyar) 56.25 m, 2. Blech (cesh) 53.34 m, 3. Hille (cesh) 48.37 m. — 4×200 m staféta: 1. Magyarország (Megeryeri, Szabó, Duha, Körösy) 1:34.2 p, 2. Csehszvági A) 1:36.4 p, 3. Csehszvági B)

Az Elektromos az egyetlen elsőosztályú amatőr bajnok meccsen 2:1 arányban legyőzte a BME csapatát.

## Tízezrek sorfala között a MAC futott be elsőnek a kegyeleti stafétában

(A Reggel tudósítójától.) Vasárnap délelőtt rendezte a MASz az ezidei kegyeleti stafétát a Vörmezőtől a Hősök teréig terjedő 7650 méteres távon. A staféták a Vörmezőtől indulva az Áttila utcán, Áttila körúton, Erzsébet hídon, Eskü úton, Kossuth Lajos utcán, Károly körúton, Vilmos császár úton, Berlini téren, Teréz körúton, Oktogon téren és Andrássy úton áthaladva a Hősök terén lévő emlékműhöz jutottak, ahol minden staféta utolsó embere babékoszorút helyezett el a Hősök emlékkövén.

Pontosan 11 órakor volt a verseny startja és már az első váltások után azonnal a MAC futói kerültek az élre. A griffmadaras futók előnyüket folytonosan növelve, az Oktogon téren már 50 méterrel vezettek. Itt következtek a legjobb emberek, akik a MAC-nak a célig összesen 150 méter előnyt biztosítottak.

Részletes eredmények: 1. a MAC csapata 21 perc 42 mp (Juhász, Kostyal, Gulyás, Dombos, Ulényi, Rátónyi, Fábry, Nagyzeleki, Istenes, Tápay, Várkonyi, Füzesi Kárpáthy, Budai, Záboly, Barta, Bejczy, Kozák, Duha, vítező Bánk), 2. az MTK 150 méterrel, 3. az FTC 5 méterrel, 4. az UTE. Az MTK koszorúját Gerő III., az FTC-ét Nagy József, az UTE-ét Remete helyezte el, mint csapatának utolsó embere.

5. az MTE csapata lett, 6. a Törökös, 7. a Budapesti Levente A, 8. TFSC, 9. a MAF. Csoporthoz szerint: A osztályú egyesületek között első a MAC, 2. MTK, 3. UTE, B osztályú egyesületek: 1. FTC, 2. Törökös, 3. TFSC, C osztály: 1. MTE, 2. MOTE, D osztály: 1. Levente A, 2. Levente B, Közpokú iskolák között első a Szent István felsőkereskedelmi, 2. a Kossuth felsőkereskedelmi, 3. Hunfalvy felsőkereskedelmi.

A Gyopár Turistaegyesületen Hajós Gyula háromnapos evezőtúra Csepel-sziget körül című karikatúrákkal illusztrált előadást tart október 11-én, este 9 órakor.

Hétfőn hét pár találkozik a fővárosi nagy cirkszban. A professzionista birkozóversenyt nagy érdeklődéssel mellett tartják meg. A hétfő esti birkozás fél 9-kor kezdődik. A műsor a következő: Nagy Ferenc Újvidék, Irsa Anton eszli világbajnok, Raagó Albert eszli világbajnok, Bella Alex Felső-Magyarország, Martioff Dimitrij bolgár világbajnok, Koch Louis Franciaország, Vladár Milán jugoszláv és két döntőbirkozás Szabó Mihály Budapest, Whitonon Armes finn és Walszeszky Marion lengyel champion, Herbeck Roland, szlovák között.

Magyar Kupa-mérkőzés: Budai 11.—Suproni Vasutas SE 5:1 (3:0). A Sopronban lejártszott kupameccsen a Budai 11-e megérdemelten győzött. A budaiak góljait Rökk (3), Vértés és Poszonyi rúgta, a soproniak góllövője Toth volt.

II. ligabajnoki labdarúgómérkőzések: Szürke-taxi—Nagyfőteny 3:1 (2:0). Szentlőrinc—Budaférfény 4:0 (0:0). Váci Remény—VAC FC 0:0.

A KISOK bajnoki úszóversenye vasárnap este volt a fedett uszodában. A főbb eredmények a következők: 100×33/4 m mellúszó staféta: 1. Árpád realgimnázium 5 p 51 mp, 2. Werbőczy realgimnázium 5 p 58.7 mp, 3. 200 m mellúszó bajnokság: 1. Borsos (Eger) 3 p 03 mp, 2. Vágó (Szeged) 3 p 09 mp, 3. Fábán (Hunfalvy f. k.) 3 p 11.8 mp.

Rotter József megjavította a vitlorázó repülés rekordját. A kitűnő eszkerészrepülő vasárnap reggel kilenc órakor szállott fel a Hármashatárhegyen Karakán nevű gépével és az első órákban bevándorolta a Hármashatárhegytől északra terjedő vidéket. Delfele állandóan a Hármashatárhegy körül körözött. Délután a Cséshegy—Hármashatárhegy közti láné mentén repült, s ezt az irányt megtartotta egészen a késő esti órákig. Lapunk zártakor, félkilenckor, a Karakán még mindig a levegőben van és valahányszor a hangár felett elrepül, villanyfényjeleket ad. Rotter vasárnap repülésével megjavította a vitlorázó repülés rekordját, amelyet eddig Hardy-Molnár K. Árpád győngyösi repülő tartott, akinek rekordja 10 óra hosszat tartozkodott legutóbb a levegőben.

Németország Kopenhágában 5:2 (1:0) arányban legyőzte a dán futballválogatottat. A mérkőzésen megjelent a dán király is, aki kézfogással tüntette ki mind a két csapatot.

Hotel-Pension SCHLOSSER ABBAZIA Dél. strand. A strandfürdő közvetlen közelében Hildes-meleg források szén szőlőkkel, külön fürdőszobával is. Olcsó árak. Inyven autógarázs. Felvilágosítás és prospectus: A REGGEL Utazási irodájánál.

# A magyar futballválogatott izgalmas küzdelem után váratlanul, de megérdemelten legyőzte az osztrákokat

## Ausztria már 1:0-ra vezetett, amikor a magyar csapat kiegyenlített, majd 3:1 (1:1) arányban megnyerte a mérkőzést

(A Reggel tudóstól.) Az autóbussz legyőzte a vasutat... Bécsben heteken keresztül hirdették, hogy különvonatot és külön autóbusszokat indítanak Budapestre, az osztrák-magyar válogatott mérkőzésére. A különvonatra csak 250-en jelentkeztek, úgyhogy a bécsiek szombaton lemondtak a különvonat indításáról és így húsz autóbusszon jöttek el az osztrák futballdrukkerek felvirágozva, zászlósan, jökdéjén, hogy egy kis magyar vereséget lássanak a Hungária úti sporttelepen.

Maga az osztrák válogatott csapat Meisl Hugó szövetségi kapitány vezetésével szombaton délután érkezett. Meisl, mint mindig a meccs előtt, most is sápadt volt, egymásután szívta a cigarettákat és nem volt hajlandó előzetesen a mérkőzésről nyilatkozni. Este, miután az osztrák válogatott csapat — aludt az osztrák futballvezérkart az MLSz a Moulin Rouge-ban látta vendégül. Úgy hajnal felé Usetty Béla, az MLSz elnöke, megintálta a bécsiekot az egyik körüli kavázháza, ahol Meisl Hugónak az egy, kettő, három, négy kezdetű magyar dal tetszett a legrjobban. Amikor a szünetben a cigány letette a vonót,

az osztrák és magyar sportvezérek módot találtak arra, hogy fontos sportdiplomáciai kérdéseket beszéljenek meg.

## Az osztrákok nem tudják gólokra váltani technikai fölényüket

Pont három óra. A tribünön a politikai és társadalmi élet előkelőségei. Az állóhely felől egyszerre körben körbe a tömeg: »Hó-ó-ó-ó«. Fekér dreszben a pályára érkeznek az osztrákok. A székelyjű Sündel külön taptos kap. Pár pillanat múlva döng a tribün. Meggyipros dreszben megjelenik a magyar csapat. A megafonon keresztül felhangzik az osztrák himnusz, majd utána,

miközben a magyar himnusz hangjai mellett feszés viryázzban állnak a játékosok és a közönség, a pályára érkezik Gömbös Gyula miniszterelnök, akit Marilovics Marcell rendőrfelügyelő kísér pályájára.

As olasz Barlassina, a meccs bírja, Gshweidl, valamint Sternberg csapatkapitányok sorsolnak. »Hú-hú, hajró« kiáltja a közönség és a magyar csapat szél ellen megkezdi a játékot.

Sárosi gurítja el a labdát

és máris Toldi fut vele, aztán Titkos beadja a labdát, Cseh főlé vágja. Így kezdődik... Sündelarra senki nem vigyáz, úgyhogy könnyedén megfutatomodik és a 16-os vonal tájékáról a kapura löv, de Hada résen van. Mingyárt utána megint Sündel lö és Hada csukaszere ugrással kapu mellé üti a labdát, Kornerrugás eredménytelen.

Mi támadunk.

Tamás letűt, de Seszta mellett kimegy a pályáról. Toldi izmos akciója szintén nem hoz gólt. Cseh lövése után a labda Seszta kezéről változtat irányt. — Tizenegyes — kiáltja ezer torok. Barlassina kezével int, hogy sammi... Sárosi fejével nyomja előre a labdát, Platzer, az osztrák kapus megkaparintja. Vátozatos a támadás:

amíg a magyar csatárok megtorpannak Seszta és Pavlicsek előtt, — a robusztos osztrák háttvédek nem kimélik az ellenfeleket; — addig a bécsi csatárok, Sündel mestori trükkjei révén könnyedén jutnak keresztül a magyar fedezet-soron.

A tizedik peroben bekövetkezik az esődékes osztrák gól. Sündel mindíg fedezetlenül hagyják. Mesteri húzásai révén hol a jobbszél, hol a balszél rohamoz. Vádog feltűnően halmoz hibái hídra és ekkor Donnerfeld besapja Vádogt, aki azt hiszi, hogy a baloszéktől lendja balra a labdát, ehelyett azonban hirtelen jobbra kanyarodik,

élesen előre lövi a labdát és a másik pillanathán Zischek beugorva, fejével a labdát egész közelről a magyar kapuba vágja (0:1).

Egy emberként ugrik fel a körlepesőn elhelyezkedett osztrák tábor és a piros-fehér-piros zászlókat boldogan lengetik a levegőben.

Toldi odarohan Barlassinához és figyelmezteti, hogy Zischek állítólag leszállásból szerezte a gólt,

Ertesülésünk szerint, szobakerült dr. Fodor Henrik angliai útja is. Az osztrákok megállapították, hogy amint nem juthatnak most ki Angliába a bécsi klubcsapatok, úgy a budapestiek is alig láthatják meg egyhamar a szigetországot.

Vasárnap délután megindult a népvándorlás a hungáriai sporttelep felé.

Villamoson, autóbusszon, de a legtöbben gyalogszerelem rohamozták meg a sporttelepet és a korá délutáni kezdés miatt szinte egyszerre özönlött a tömeg a bejáratokon keresztül. Megis példás volt a rend. Az MLSz rendezősége Nagy Marcell főpenztárossal, valamint a Hungaria-pálya intézősége Weiss Agoston igazgatóval az élen, mintaszerelem bonyolította le a tömegmegmozdulást.

Sok volt az osztrák rendszámú autó is és az autóbusszok, tankszerűen gördültek a pályára bejárathoz. A bécsiek azzal a biztonsággal foglalkoztak el helyüket a tribünökön, mint akik eljöttek megnézni.

hogyan bántak el az osztrák futballgóliát a magyar futballtörpével.

Rikítóan festett a pálya zöld pászítja és impozánsan hatott egymás mellett a sok-sokezerény emberfej.

A reklamáció azonban csak reklamáció maradt. Most még jobban megváródik a magyar csapat. Feltűnő sokat hibázik a fedezetor, esatárának mintha nem ismernek az összátek alapelveit és sokat eszik-bollik a két háttvédek is. A tribünök népe dermedt csendben figyeli az eseményeket.

Cseh addig-addig viszi magával a labdát, míg elveszik tőle.

Sárosi leadásai rövidök. A fedezetek következetesen elmentnek továbbítják a labdát. Az osztrákoknál kimagaslik Nausch, aki, ha kell, hátul a kapunál segít a mingyárt előtörve zavarja osztrák és csatárait. Szinte szerencse, hogy az osztrák csatárok nagy technikai fölényükben túllátják az akciókat és ha végre kapura lönek, Hada a leggyűsebben elhárítja a veszélyt. Most már hangosok az osztrák nézők és bátran bekiáltanak: »Hopp, au!«

A magyar nevé osztrák balszél, Horvat fűrgön rohan el a fedezetek mellett, benadását Sternberg csak az utolsó pillanathán tudja elhárítani Sündelar mellől. Most már megállapítható, minden attól függ, meddig bír elmentni a magyar védelem az osztrák támadógépezetnek, mert ha a második féldíig kibírjuk, akkor a kifutott osztrák játékosok technikai képessége a minimumra csökkenhet. A védekezés sikerül, de a támadás egyelőre nem. Pedig Sárosi nagy elánnal játszik,

Seszta, az osztrák rádió gitáros-énekese, úgy ugrik bele, mintha agyon akarná taposni. Sárosi el is kerül a földön, berohannak hozzá és nem sokára lelkes taps jel, hogy a legkiválóbb magyar játékos újra csatasorba áll.

Később Sárosi a Lázártól kapott labdával el tud menni Seszta mellett, gólt is rúg, de közben Barlassina megállítja a játékot és a — javunkra — fél szabad-rúgást.

Biztos, hogy Itália két éve alatt sem hallott még akkora fűtlykonecertet, mint amilyet ez alkalommal joggosan szolgáltatót a tömeg.

A harmincharmadik peroben vagyunk, amikor Tamássy, az upestiek fiatal szélescsatára végre megembereli magát. Eddig szinte félt a hatalmas termétt Nausch »bécstől«, most azonban nem volt tekintélytisztelő és faképnél hagyta az öreg futballgóliát. Tamássy letűt és

ideálisan gyengerejő labdát küld közpére. Erre Sárosi kiugrik Sesztaék mellől és fejével, oldalról fölfordulattal védhetetlenül be-irányítja a labdát az osztrák kapuba. Kitérő öröm, egetrázó taps és éljenzés közt a kiegyenlítő magyar gólt (1:1).

Ez felvillanyozza játékosainkat és most már erőteljesebbek az akciók, de még mindig sok a hiba. Gshweidl, majd Sündelar lövéseit Hada nagy bravúrja tudja csak megakasztani. Végre az első féldínek. A játékosok bevonulnak az öltözőbe,

a pálya szélén pedig két mikrofont állítanak fel és megjelenik Schmelegor tanár, az osztrák és Puhár István, a magyar rádió szpikere.

Megkezdődik a második féldí rádióközvetítése.

Újrakezdésnél mingyárt látszik, hogy újult erővel támad a magyar csapat. Első perc: Sárosi Csehhez fejeli a labdát és az — a levegőbe rúg,

Szinte elképzelhető az ember, hogyan gurult tovább a labda, gúnyosan mosolyogva.

Második perc: Szalai rohamra küldi Tamássy-t, aki szépen letűt, átadja a labdát és Cseh fut-tában a ráfamadó Seszta elől Sárosihoz továbbít.

A magyar centésatár a labdát pontosan a kapu sarkába helyezi, Platzer utána tud még ugrani, de elfogni már nem tudja.

Most aztán mindenki, pályóly, ülőhely, állóhely közönsége szinte ugrálva, tapsolva, éljenzve, döngve örövendez a vezetésnek. 2:1-re vezet a magyar csapat. Alighogy újra kezdenek az osztrákok, Hada kifutással viszi el a labdát Sündelar feje elől és utána Horvát lövést védi elve-téssel. Ostrom-ostrom után, bomba-bomba után, Irtózatos erővel dolgoznak az osztrákok. Nem várták volna, hogy a magyar csapat vezethet ellen-ük. Most már jó a fedezetorunk is, különösen Lázár és Szalay. A védekezésben sincs baj és megfelelő ellentámadások is tudunk indítani. Sárosi tüneményesen megy el Hoffmann mellől, aztán tovább rohan, majd hirtelen

ördögösmódon ott terem Tamássy és most már 6 rohan a labdával, aztán átadja Titkosnak, aki löv, de Platzer a levegőben úszva, elfogja a gólya tartó labdát.

Az osztrák esodacsapat utolsó fellángolása következik: Zischek, majd Donnerfeld bomba-lövéseit Hada jó helyezéssel, nagy biztonsággal fogja el. Egyik alkalommal a lefutó Donnerfeld futtában löv a felső sarokba,

Hada felugrik, átvalóolja a labdát, úgy zuhan le vele és aztán kirúgja. Itt fordult meg a mérkőzés sorsa, mert ha ennél az ostromnál az osztrákok kiegyenlíteneek, talán lett volna még erőkik a győzelem megszerzésére.

Hada azonban nem engedte be a labdát és most Szücs küldi előre csatárainkat. Seszta fog-sikorgatva rombol, irtó dühösen megy Sárosira, de mire odaér, a közönség szerint fejeli be az akcióit: »A harag dühvel kezdődik és megbánással végződik.« Kezét nyújtja a magyar csatárnak. Toldi akkor kap Titkóstól jó labdát, amikor senki sem áll körülötte, de mire megfordul, szerelik. A 40-ik peroben végleg megpecsételődik az osztrák csapat sorsa.

Cseh megint folytatja »drilbroszatát, de most már szerencsével, három osztrákot is faképnél hagy és aztán beadja a labdát, amelyre Toldi bűsen, nekivadultan rohan és a félmagas labdát csak úgy tudja elérni, hogy nekiugrik fejével és úgy tolja be a kapuba (3:1).

Továbbra is mi támadunk, az eredmény már nem változik, vége a meccsnek, a közönség betö-du a pályára és Hada, majd Sárosi a tömeg a vállára emelve viszi az öltözőbe.

## A csoda-csapatból a második féldíben csak a csapat maradt meg

Meisl Hugó, amikor összeállította a magyarok elleni osztrák csapatot, azt a taktikát követte, hogy a nagy-részt fiatalokból álló magyar csapat ellen a régi, rut-nirozott játékosait állította be.

Tulajdonképpen a híres osztrák »Wundermann-schaffe« jött el Budapestre.

A esodacsapat az első féldíben mindenben igazolta jó hírnevét, csak a góllővésekben nem volt szerencsése. A második féldíben azonban lépésről-lépésre hanyatlott a bécsi csapat játékerje, nem bírta már annyira a tempót és amikor a magyar csapat berúgja a vezelő gólt, a bécsiek még nehányos erőteljesen dolgoztak, de Hada Hada védeivel szemben nem tudtak eredményt elérni és azután fölrokkolva visszaestek. A végén a esoda-csapatból valóban csak a csapat maradt meg. Platzer jól védett, semmi hibát nem követett el, Pavlicsek azonban már gyengébb háttvéd, mint

Seszta, aki minden helyzetből remekül szerel.

Könnyebb volt a dolga a két osztrák háttvédnek, mert sokszor ment hátra segíteni Nausch. Hoffmann pontos leadásaival tündökölt, míg Wagner szövetségével emel-kedett ki. Sündelar, a nagy futballművész most is esil-logtatta tudásának sokszínű változatát.

Még ma is 6 volna a legnagyobb futballkarme-ster, ha tovább bírná a karmerteri pálya tartá-sát. A végén azonban mindig alábbhanyatlott a karja és gyengébb dirigálása révén a hegdedűkí vonója is bizonytalanabba vált.

Zischek és Donnerfeld volt az osztrák csatársor leg-vezélyesebb embere. A magyar csapat az első féldíben ezéteső játékot folytatott, míg a játék másik részében

már nagyobb volt az összteljesítménye. A győzelem elenére is kifogásolni lehet egyik-másik játékosunk teljesítményét, de végeredményben mindannyian szívet-lelkekkel küzdtek a győzelemért. A sorrendet a nyújtott összteljesítmény alapján így lehetne megállapítani:

Háda, Sárosi, Sternberg, Lázár, Szalay, Cseh, Tolói, Szlcs, Tamásy, Vágó, Titkos.

Külön meg kell emlékezni a rendőrségről is. A meccs végén a 88.000 néző példásan rendezte a távozást. Kiss Árpád rendőrtanácsos, Meskó Arisztid rendőrkapitány, valamint Argy Béla rendőrfelügyelő voltak a kirendelt rendőrszolgálat vezetői.

## Meisl Hugó: Megérdemelten győztek a magyarok, különösen Sárosi jó játékaival

A tribünről boldogan mennek haza a nézők.

Pásztor Béla,

a Rádus mozgósztásház igazgatója — régi sportember — a következőket mondja:

— Az első félidőben az osztrákok voltak jobbak, a második félidőben kitűnt az, hogy a magyar csapat 45 évvel fiatalabb az osztráknál. A beteg Sárosi remek teljesítményt nyújtott.

Maleczki Oszkár,

az Operaház művésze;

— Remek csatár lesz a Tamásyból. Már most is megmutatta kvalitásait, bár nem volt kifogástalan. A magyar csapat a második félidőben biztosan győzött.

Balogh László dr.,

a Magyar Úszószövetség ügyvezető alelnöke:

— Háda úgy védett, amilyent még nem láttam és ahogy talán tíz évig nem lehet majd látni magyar pályán. Elsősorban neki lehet köszönni ezt a győzelmet, mert ő akadályozta meg az osztrákok góljait.

Bent az öltözőben

Diétz Károly

szövetségi kapitánynak gratulálnak. Diétz Károly kijelenti A Reggel-nek, hogy Háda bebizonyította válogatottságát.

— Sokan kifogásolták, — mondotta a szövetségi kapitány — hogy Hádát beállították, az események azonban engem igazoltak.

Aschner Lipót,

az Újpest elnöke sorjába kezeti fog a fiúkkal. Elismerését fejezi ki a játékosoknak, azután a következőket mondja A Reggel-nek:

— A második félidőben mind a tizenegy játékos lelkesen küzdött. Ezzel győztünk.

Sárosi Gyurkát

ketten is masszírozták. Közl velünk, hogy négy hét óta béluhurítja van. Négy kilót fogyott. Betegen játszott és most nagyon boldog, hogy sikerült győznie.

Az osztrák öltözőben szinte halálos csend van.

Meisl Hugót

kérjük fel nyilatkozatra. Csak ennyit mond:

— Megérdemelten győztek a magyarok. Sajnos, jelenleg Bécsben nincs jó csapat. Megjegyzem, ha a magyar csapatnak nincs Sárosi és Háda, akkor mégis megnyerjük a meccset. Sárosi volt a legjobb.

Az osztrákok, akiket külön autobuszon visznek a szállásukra, végig az útvonalon mindenütt látják, hogy a közönség mennyire boldog, mennyire örül a magyar győzelemnek. Négy év óta nem sikerült a magyaroknak győznie, de most, a legutóbbi bolognai vereségért is revánst vettünk. A győzelem azonban, amellyel az Európa Kupa egyik legnehezebb mérkőzésén estünk át,

nem szabad túlértékelni

és a győzelmi mámorból minél hamarabb fel kell ébredni, hogy meglássák azokat a hibákat, amelyeknek kiküszöbölésével állandósítani lehetne a magyar futball nagyobb előretörését.

Pataky Károly

## KEDVES BEVEZETŐ VOLT A GYEREKMECCS

(A Reggel tudóstíjótól.) A nagy nap műsorát bevezető gyermekmérkőzésre már délelőtt mintegy 3000 néző helyezkedett el a hungáriai pályán tribünjein. A kis 12-15 éves futballisták ezúttal is ötletesen, szépen játszottak, jóllehet, a fűves pályán nem tudták teljes képességeiket kifejteni. A piros- és fehérges kis futballisták már a meccs elején ügyes húzásokat csináltak, amelyeket a közönség élénk tetszésnyilvánításokkal kísért.

Meglepetően okos a fehérges B-csapat belső hármasa, de a szélsők is észel jártassák meg a labdákat. A pirosingesnél Sárosi III. emelkedik ki. Ugyanolyan a mozgása, mint a Gyurkáté. A pirosingesek szerzik meg a vezetést Saroveczky II. eséből, amelyre nagyszerű húzásokkal felépített támadásból Galgóczy esze a lövéssel válaszol. A második félidőben mindkét csapatnál néhány változás történt. A játék most is szép.

A közönség gyönyörködik a kisgyerekek okos, nyugodt passzaiban, majd pedig egy-egy szép lövés nyomán hangzik fel az elismerő taps. Vágó (2) és Saroveczky révén a pirosinges A csapat további eredményt ér el és így a meccs a pirosak 4:1 arányú győzelmével végződik. A meccs végén a gyermekek felsorakoznak a pályán közepén és kézfelémeléssel köszönik meg a közönségnek az elismerő tapsokat. Meg is érdemelték a kis költőknek az elismerést. A mérkőzést érdemes volt megrendezni...

## LOVÁSPORT

### LOVAREGYLETI VERSENYEK

Hauser lovasművészetére volt szükség, hogy Vádlott nyerje a nagy gátversenyt

Részletes eredmény:

I. Szombat.

I. Kelenföldi díj, 3000 P. 1100 m. I. Báró Harkányi S.: Kapitány (10) Csaplár, 2. Pillanat (2), 3. Szepes (10). Im.: Napfelkelte, Belle Poule, Már anyém, Csak előre, Vonzó, Coruna, 3 h, ¼ h. Tot.: 10:33, 22, 15, 29. Befutó: 5:18.0.

II. Nyeretlen kétlövéses versenye. 2500 P. 900 m. I. Gróf Pejaesevich J.: Napszámós (1¼) Gutai, 2. Rozsdás (2). Im.: Sentiment, Hands down, Cserkész, 4 h, nyakb. Tot.: 10:25, 14, 15. Befutó: 5:23.50.

III. Széchenyi díj, 6000 P. 2000 m. I. Blaskovits A.: Vulkán (1¼) Schejbal, 2. Aderno (4). Im.: Arosa, Kartárs, Süsi, Nem nem soha, 3 h, fejb. Tot.: 10:18, 12, 20. Befutó: 5:40. A harmadik pozícióban haladó Vulkán az egyes középén elhúz és könnyen nyer. Aderno és Arosa a cél előtt kétszáz méteren erős finist vívnak a második helyért.

IV. Handicap. 1200 P. 1600 m. I. Melik-istálló: Suhanc (p) Tóth A., 2. Sylva (6). Im.: Minekít, Poetica, Madár, 6 h, ¼ h. Tot.: 10:29, 14, 21. Befutó: 5:45.50.

V. Kétévesek handicapja. 2000 P. 1000 m. I. Dr. Hódi R.: Boszorvány (4) Csuta, 2. Brighton, 3. Kiskun (20). Im.: Vígass, Flügna, Pény, Sorompó, Cserebere, Buzakalász, Szapora II., Kláris, Kató, Apróprón, Meseli, Al Capone, ½ h, ¼ h. Tot.: 10:28, 27, 37, 50. Befutó: 5:61.1.

VI. Etadók handicapja. 1500 P. 1300 m. I. Ifj. Petanovics J.: Corvinus (1¼) Teltshik, 2. Flamen (6). Im.: Arme Gredl, Kopó, Repris, Visegrád, ¾ h, ¼ h. Tot.: 10:23, 14, 28. Befutó: 5:10.8.

II. Vasárnap.

I. Kőbányai díj, 3000 P. 1600 m. I. Mr. Corner: Murat (5) Gutai, 2. Siker (¾), Im. Livius, Tramp, Karolinger, Pici, ½ h, 2¼ h. Tot.: 10:74, 21, 12. Befutó: 5:90.

II. Nyeretlen kétlövéses eldöntése. 1200 P. 900 m. I. Cséklászi ménes: Mamusz (10) Weckermann, 2. Start (2). Im.: Apróprón, Hands down, Ametszt, ½ h, 1 h. Tot.: 10:16, 51, 19. Befutó: 5:340.

III. Ősi nagy gátverseny. 10.000 P. 2300 m. I. Issekutz Gyuláné: Vádlott (¾) Hausz, 2. Pázmáni (2). Im.: Nem baj, Campana, Babieka II. ¾ h, nyakb. Tot.: 10:15, 12, 14. Befutó: 5:14.50. Az utolsó gátig Nem baj vezet, itt Pázmáni és Vádlott beérik. Két utóbbi hatalmas finist vív, Hausz öngyedig hosszal védi Vádlott nyerében Pázmáni támadását.

IV. Handicap. 1200 P. 1100 m. I. Szabella I.: Szászorszép (3) Simics, 2. Üstökös (p), 3. Allegra (6). Im.: Klárlázás, Vajk, Arme Gredl, Madár, Hetre, mely a startnál állva maradt, ¾ h, ¼ h. Tot.: 10:54, 15, 13, 20. Befutó: 5:33.50.

V. Handicap. 2000 P. 2000 m. I. Patrik-istálló: Queenie (1¼) Esch, 2. Rih (4). Im.: Pascal, Rubicon, Charming és Livorno a startnál állva maradtak. Főh, 2¼ h. Tot.: 10:22, 14, 16. Befutó: 5:44.50.

VI. Welter handicap. 1800 P. 1800 m. I. Nádasdy huszárok: Tény (5) Klimesha, 2. Harem (¾), 3. Bonyodalom (16). Im.: Salvator, Judith, Pipiske, Nagymester, Forrás, Peleador, ¾ h, ¼ h. Tot.: 10:51, 15, 13, 31. Befutó: 5:53.

Felölös szerkesztő és kiadó: Lázár Miklós  
Szerkesztő: Egyed Zoltán

Kiadótulajdonos: Lázár Miklós  
A Reggel Lapkiadó Részvénytársaság

Kéziratokat nem ösztünk meg és nem adunk vissza

# Október végén a Ház elé kerül az új erdőtervény Turistaseregzele Egerben

(A Reggel tudóstíjótól.) A Magyar Turista Egyesület vasárnap Egerben tartotta az évi vándorgyűlést. A fővárosból érkező turistákat a pályaudvaron dr. Trak Géza polgármester és Szabó Oszkár, a gyűlést rendező MTE egri Bükk-osztályának ügyvezető-elnöke üdvözölte. Az üdvözlésekre dr. Zsembery Gyula, az MTE másodelnöke válaszolt, akinek vezetésével a turisták a hősi emlékhöz vonultak s azt Zsembery Gyula beszéde után megkoszorúzták.

A városháza dísztermében délelőtt 11 órakor dr. Zsitvay Tibornak, a Magyar Turista Szövetség elnökének vezetésével kezdődött a vándorgyűlés, amelyen a turisták sorában Kriston Endre felszentelt püspökkel az élén megjelent a város sok előkelősége is.

Zsitvay Tibor elnöki megnyitójában köszönetet mondott Eger városának azért, hogy a turistaság ügyét meleg szeretettel karolta fel, majd sajnálattal állapította meg, hogy a turistaságot sokan még most is meg nem érdemelt korlátok közé igyekszenek szorítani és a fegyelmzett és jóhiszemű turisták, akik sok áldozattal létesítettek a turistaalkotások egész sorát, kénytelenek viselni az ődiomat ez alkotások ingyen használatáért, oly kirándulóknak cselekedeteiért, akiket a szabad levegő nem felűdít, hanem meg-részeget.

— Nekünk, — mondotta — akik a földet nem használják, hanem szépségért szeretjük, — engedjék meg, hogy a szabadba kimehessünk és az ország érdekében felidülve, az újjáépítés munkájában tevékenyen résztvehessünk.

Hangoztatta Zsitvay Tibor, hogy a jövő szempontjából nincs aggodalomra ok, mert a kormány az erdőtervény megalkotása során, amit október 23-án nyújtanak be a Házban, arra törekszik, hogy a turistaságot törvényhozásilag is védelmébe vegye és megkönnyítse célkitűzéseinek megközelítését. Ezt részünt természetvédelmi jogszabályok megalkotásában, részünt oly jogszabályokkal kívánja elérni, amelyek között kifejlődhet a turistaság joga a megszűnik túrt helyzete. Nagyon sokat nem lehet az új törvénytől várni, de már az is nyereség, ha a mai bizonytalansággal szemben valami bizonyosság fog állni.

Trak Géza polgármester adta át ezután a turistaszövetségnek a város emlékszámláját, majd

Török Kálmán preláts-kanonok, a Bükk-osztály elnöke köszöntötte a vendégeket. Utána Doboczkay Sándor miniszteri osztálytanácsos tolmácsolta Fabinyi Tihamér kereskedelmi miniszter üdvözlését s megbízásából kifejtette, hogy a miniszter meleg érdeklődéssel viseltetik a turistaság ügye iránt, majd mint a szövetség főtitikára terjesztette elő beszámolóját a szövetség ezévi működéséről.

Utána dr. Prém Loránd, az OTT főtitikára tartott előadást »Turistaság és idegenforgalom« címen. Rámutatott arra, hogy a két fogalomkört szoros szálak kötik össze, de ezek a szálak bizonyos tekintetben össze is kuszálódtak s ezért még inkább szükségessé válik céljaik és érdekeik pontos meghatározása. A turizmus külföldön csak idegenforgalmat jelent, magyar értelmezésében azonban magában foglalja azt is, amit külföldön alpinizmusnak neveznek. Ez a mozgalom természet iránti rajongásból és esztétikai érzékek kereséséből indul ki.

Míg az idegenforgalom jelentősége elsősorban gazdasági, a turistamozgalom erkölcsi erejével a nemzeti eszme szolgálatában áll. Az idegenforgalom és a turistaság érdekeit össze kell egyeztetni és biztosítani kell a turistaság számára azokat az idegenforgalom közkinésbé vált helyeket is, amelyeket a turistaság tárt fel és tett közkinésbé.

A gyűlést követő társaságban Zsitvay Tibor mindenekelőtt a kormányzót köszöntötte fel, majd Trak Géza polgármester köszöntötte a turistaságot. A pohárköszöntő során dr. Prém Loránd a valóság és közkutatásügyi miniszter és az OTT elnökének üdvözlését tolmácsolta. Nagy sikert aratott Mónus Illésnek, a Természetbarátok Turista Egyesülete elnökének és Anker Bélának, a Magyar Munkás Turista Egyesülete elnökének felszólalása.

A társaság után megkoszorúzták Gárdonyi Géza sírját az egri várban, majd megtekintették a vár újonnan feltárt kazamatáit, a Lyceumot s Eger más látványosságait. A fővárosi turisták este tértek vissza otthonukba.

Ditrichstein

filléres nagytakarítása

meglepetés!